



TC/39/15

ORIGINAL: English

DATE: May 6, 2003

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS
GENEVA

TECHNICAL COMMITTEE

Thirty-Ninth Session
Geneva, April 7 to 9, 2003

REPORT ON THE CONCLUSIONS

adopted by the Technical Committee

Opening of the Session

1. The Technical Committee (TC) held its thirty-ninth session in Geneva from April 7 to 9, 2003. The list of participants is reproduced in Annex I to this report.
2. The session was opened by Mr. Michael Cramlin (United Kingdom), Chairman of the TC, who welcomed the participants, especially those from Belarus and Latvia who had become members of the Union since the last TC meeting held in Geneva from April 15 to 17, 2002, taking the number of members of the Union to 52. He noted that, in addition, the Czech Republic and Hungary had acceded to the 1991 Act of the UPOV Convention since that meeting.

Adoption of the Agenda

3. The TC adopted the agenda as presented in document TC/39/1.

Report on Relevant Matters Discussed in the Last Sessions of the Administrative and Legal Committee, the Consultative Committee and the Council (Oral Report by the Vice Secretary-General)

4. The Vice Secretary -General provided an oral report on the forty -fifth and forty -sixth sessions of the Administrative and Legal Committee (CAJ), the sixty -second and sixty -third sessions of the Consultative Committee and the nineteenth extraordinary session and thirty-sixth ordinary session of the Council.

Membership of the Enlarged Editorial Committee

5. The Chairman reported that Canada and the United States of America had nominated Mr. Doug Waterhouse as an additional member of the Enlarged Editorial Committee (TC-EDC). It was agreed that, on the basis of his expertise and experience within a breeder -based testing system, Mr. Doug Waterhouse would become a member of the TC -EDC, for a period of three years to coincide with the terms of the Chairmen of the Technical Working Parties (TWPs), in accordance with the proposal agreed by the TC at its thirty -eighth session.

Progress Reports on the Work of the Technical Working Parties, Including the Working Group on Biochemical and Molecular Techniques, and DNA -Profiling in Particular (BMT), and the Ad hoc Crop Subgroup on Molecular Techniques (Crop Subgroups)

6. The TC received oral reports, from the Chairpersons, on the work of the Technical Working Party for Agricultural Crops (TWA), the Technical Working Party on Automation and Computer Programs (TW C), the Technical Working Party for Fruit Crops (TWF), the Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees (TWO), the Technical Working Party for Vegetables (TWV) and the Mushroom, Soybean and Sugarcane Crop Subgroups. It noted that the BMT had not met since the thirty -eighth session of the TC.

Matters Arising from the Technical Working Parties

7. The TC considered document TC/39/3.

8. The Delegation of France reported that the GAIA software should be ready for distribution to members of the Union, in the form of a CD -ROM, by the end of April 2003. The CD -ROM would be distributed with a user guide and information on its application. The experts from France would also provide some initial guidance on its application. The Office of the Union (the Office) added that it would provide information on how to obtain the software on the restricted area of its Website. It was noted that the GAIA software and its application would be discussed at the twenty -first session of the TWC, to be held in Tjele, Denmark, from June 10 to 13, 2003.

9. The TC discussed the proposal from the TWF for the preparation of a document on the possible use of molecular markers in the DUS examination. It was agreed that the Office, in conjunction with the Chairmen of the TC and the BMT, would use existing documents and, in particular document TC/38/14 Add. -CAJ/45/5 Add., to develop a summary of the current position, which would be considered by the TC at its fortieth session in spring 2004. The TC would then consider whether to invite the CAJ to examine the document. In the meantime, it

agreed that the TWPs should be given a further opportunity to discuss document TC/38/14 Add.-CAJ/45/5 Add.in more depth at their sessions in 2003.

10. The TC noted the work of the Crop Subgroups in 2002 and agreed their programs of work in 2003, subject to meetings only being held where there were sufficient papers for consideration.

11. With regard to the report from the Mushroom Crop Subgroup, the TC clarified its view that the request for guidance should have been related to the possible use of molecular markers, without reference to the preparation of Test Guidelines. It also expressed its concern at the content of paragraph 19 of document TC/39/3 and recommended that these matters be addressed by the TWV, when it considered this report at its thirty-seventh session in June 2003.

12. With regard to the proposal from the Sugarcane Crop Subgroup for the production of an updated explanation and analysis of available molecular methods, summarizing their advantages and disadvantages, the TC emphasized that this should have referred to their use in variety characterization and not DUS testing. The Chairman of the TC confirmed that this proposal and that of the Sugarcane Crop Subgroup, to prepare a draft standard protocol to obtain and store molecular data relevant to the species, could be considered under the relevant agenda items of the eighth session of the BMT, to be held in Tsukuba, Japan, from September 3 to 5, 2003.

Chairmanship of the *Ad hoc* Crop Subgroup on Molecular Techniques

13. The TC considered document TC/39/7 and approved the following Crop Subgroups Chairpersons:

- Nicovan Marrewijk (Netherlands): Mushroom
- Beate Rücker (Mrs.) (Germany): Potato
- Marcelo Labarta (Argentina): Soybean
- Luis Salaices (Spain): Sugarcane

Preparatory Workshops

14. The TC considered document TC/39/8.

15. It was noted that the preparatory workshop which took place in 2002 had proved useful and it was agreed that preparatory workshops should be organized in conjunction with the TWP meetings to be held in 2003. In order to further improve the value of the workshops, it was recommended that the Office issue a questionnaire, to potential participants, seeking information on items which would be of particular interest.

TGPD Documents

16. The TC considered documents TC/39/5, TGP/7 draft 2 and TC/39/6.

17. The TC decided that the following sections of TGP/7 draft 2 should be considered as matters which required further discussion before agreement could be reached. It agreed that these sections should be highlighted in the next draft of TGP/7, to be considered by the TWPs during their sessions in 2003, to ensure it was understood that this text had not been agreed by the TC.

<i>Section</i>	<i>Comment</i>
	<p><u>Main document</u></p> <p>2.2.5.1.2 Section to be redrafted to differentiate between those Test Guidelines at the final draft stage, which the TWP may decide to present to the TC, and other drafts to be considered further at meetings of the TWPs. A deadline of four weeks prior to the TWP meeting would be set for dispatch of the “final draft” Test Guidelines, to the TWP members, by the Office. The deadline for receipt of the documents by the Office, in order to meet this deadline would be set by the Office in conjunction with the Chairperson of the TWP concerned.</p> <p>2.2.6 To be revised to allow variation of the deadline by the Chairperson of the TWP concerned. A deadline for the dispatch of draft Test Guidelines, by the Office, to the members of the TC to be introduced.</p> <p>2.2.7.3(b) To amend the deadline to three months after the TC, or before the next session of the TWP concerned, whichever is the sooner.</p>
	<p><u>Annex 1 (TG Template)</u></p> <p>General “Latin” name to be replaced by appropriate term (e.g. botanical, taxonomic or scientific name). Guidance for presentation of such names in italics to be developed and applied throughout TGP/7.</p> <p>Title Page To consider the possibility of introducing reference to the development of harmonized descriptions of new varieties of plants in the title of the document and the usefulness of a paragraph explaining the purpose of the Test Guidelines.</p> <p>3.2 To consider if the text should be revised to recommend that authorities use an additional place to examine varieties where it is necessary to observe characteristics of the variety, which are relevant for the examination of DUS, but which cannot be observed at the initial allocation.</p> <p>4.1.2 To be redrafted to reflect more closely the text of the General Introduction.</p> <p>Section 10 (TQ) International Seed Federation (ISF) to provide the Office with examples of how confidential information might be handled in the TQ of the UPOV Test Guidelines. The Office to prepare proposals for further consideration in future drafts to be considered by the TWPs and TC.</p> <p>Section 10 (TQ) 9 Consideration to be given to the possible inclusion of ASW 16 as standard wording in the TG Template.</p>

Section	Comment
ASW7	<p><u>Annex2(AdditionalStandardWording)</u></p> <p>Further consideration to be given to the possible inclusion of this text as additional standard wording. If included, the first sentence should be prefixed with “Where the COYD method is used ...” and “years of test” should be replaced by “growing cycles.” Also, if included, consideration would need to be given to the reference to three years of test.</p>
ASW8	<p>Further consideration to be given to the possible inclusion of this text as additional standard wording. If included, the first sentence should be prefixed with “Where the COYU method is used ...” and “years of test” should be replaced by “growing cycles.”</p>
ASW15	<p>Further consideration to be given to the use of this additional standard wording in the Technical Questionnaire of Test Guidelines. The Chairman of the TWO offered to inform ISF of the purpose of including this requirement. ISF will provide information on their concerns regarding the supply of a color photograph.</p>
	<p><u>Annex3(GuidanceNotesfortheTGTemplate)</u></p>
GN11	<p>Consideration to be given to whether the “/or” should be deleted in 3(a).</p>
GN12(a)	<p>Second paragraph to be revised to explain that measurements can be influenced by the environment. Third paragraph, second sentence of (ii): “would” to be replaced by “could.”</p>
GN12(b)	<p>To be revised to clarify the importance of illustrations as an alternative to example varieties. To consider the use of a flow chart presentation of the choices concerning the use of example varieties.</p>
GN12(c)	<p>To be revised to remove reference to the expected lifetime of varieties.</p>
GN12(e)	<p>First bullet point to be revised to cater for quantitative characteristics presented in a condensed scale (e.g. 1, 2, 3). Second bullet point to be revised with a better term than “components.”</p>
GN12(h)(i)	<p>New option to be developed based on the development of lists of example varieties to be provided to UPOV. These lists would not be incorporated within the UPOV Test Guidelines, nor as an annex, but would be made available on the UPOV Website.</p>
	<p><u>Annex4(CollectionofApprovedcharacteristics)</u></p>
New Section5	<p>to be developed</p>

18. The TC did not examine Section 4, GN18 to GN30 in Annex 3 and Annex 4 of the document and agreed that the highlighted text in these sections should remain highlighted in the future drafts of the document. With this exception and the exception of the matters identified in paragraph 17, the TC agreed, in principle, to the document on the basis of certain editorial changes and the following revision to the text:

<i>Section</i>	<i>Comment</i>
	<u>Main document</u>
1.3	Paragraphs 3.1 and 3.2 to be revised to clarify that the wording was <i>currently considered to be</i> appropriate.
2.1.2	To make reference to the work of the TC -EDC.
2.2.4.4	To make reference to the role of the Office in preparing Test Guidelines for the TWP meetings.
2.2.7.1	Explanation of the role of the TC -EDC, based on document TC/38/9, to be provided in this section.
2.5.2.1	Proj.3 stage to refer to “Draft to TWX subgroup meeting (2006) (e.g. at UPOV Regional Technical Meeting.”
2.5.4	Proj.3 stage to refer to “Draft to TWX subgroup meeting (2006) (e.g. at UPOV Regional Technical Meeting.”
4.4.3.2.2	Option 1 “absent (1) and present (9)” to be presented in this section. Other options, and the table, to be deleted.
	<u>Annex 1 (TG Template)</u>
Section 10 (TQ)4	Headings for 4.1 and 4.2 to be presented in lowercase, apart from the first letter of the first word.
Section 10 (TQ)6	“Comments” box to be introduced.
Section 10 (TQ)9.2	First sentence to read: “The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to.”
	<u>Annex 2 (Additional Standard Wording)</u>
ASW 8(c) and (e)	French translation of “assessment” to be revised.
ASW 9	Option (a) to be titled “Test Guidelines covering seed -propagated and vegetatively propagated varieties.” New option (c) to be developed for Test Guidelines covering only seed -propagated varieties, with reference only to “a new seeds stock.”

Section	Comment
ASW12	<p>Wording to be amended to read “In the case of hybrid varieties which are the subject of an application for plant breeders’ rights, and where the parent lines are to be submitted as a part of the examination of the hybrid variety, this Technical Questionnaire should be completed for each of the parent lines, in addition to being completed for the hybrid variety.”</p> <p><u>Annex 3 (Guidance Notes for the TGT Template)</u></p>
GN11	<p>Guidance to be provided concerning the development of color groups for those grouping characteristics where the states of expression in the Table of Characteristics is presented as an RHSColour Chart number.</p>

19. It was agreed that, on the basis of paragraph 18, the document should be used as the basis for the development of Test Guidelines in 2003.

20. With regard to the program for the development of TGP documents set out in document TC/39/6, the TC received an oral report from the Chairman of the TC on the views of the TC-EDC, which had been developed during its meeting on the previous day, and which are reflected in the approach developed in the following paragraphs.

21. The TC confirmed that TGP/7 “Development of Test Guidelines” should continue to receive highest priority and that all TWPs should be invited to consider TGP/7 at their sessions in 2003. It also confirmed that TGP/4 “Management of Variety Collections,” TGP/9 “Examining Distinctness” and TGP/10 “Examining Uniformity” should continue to receive the next highest priority. However, it considered that TGP/7 would take a substantial amount of time to be discussed and agreed that the TWPs should not be requested to consider TGP/4, TGP/9 or TGP/10 at their sessions in 2003. Nevertheless, it agreed that the flow diagram, in Annex I of document TC/39/6, showing the proposed restructuring of TGP/3, TGP/4 and TGP/9 should be elaborated and presented to the TWPs at their sessions in 2003. Furthermore, it agreed that TGP/3 should not be discussed further in the TC and should be a matter for the CAJ.

22. It agreed that, during 2003, the Office should produce full drafts of TGP/4 and TGP/9, based on the existing information in the individual sections and the restructuring set out in Annex I of document TC/39/6, to ease the consideration of these documents by the TWPs at their sessions in 2004. With regard to other TGP documents, the TC agreed that the TWP should continue to discuss drafts of those documents for which they were responsible as far as time allowed.

23. The TC agreed with the proposal in document TC/39/6 that drafts of TGP/5 “Experience and Cooperation in DUS Testing,” TGP/6 “Arrangements for DUS Testing” and TGP/12.2.1 “Chemical Constituents: Protein Electrophoresis” could be submitted to the TC, at its session in Spring 2005, without discussion in the TWPs.

24. It was agreed that the Office should provide an updated program for the development of TGP documents in accordance with this approach and that this program should be circulated to the TC and TWPs.

Publication of Variety Descriptions

25. Discussions were based on document TC/39/9 and the oral report from the Technical Director on the views of the *Ad hoc* Working Group on the Publication of Variety Descriptions (WG -PVD).

26. On the basis of the proposals from the TWPs, and the proposal made by the WG -PVD for a study on rose, the TC agreed that the model study for the project on the publication of variety descriptions should be based on the species identified below, with the coordinators and interested parties as shown:

<u>Species/Crop</u>	<u>Proposing TWP</u>	<u>Coordinator</u>	<u>Interested Parties</u>
Apple	TWF	GB	AR, BE, CA, DE, FR, GB, HU, NL, NZ, CPVO
Barley	TWA	DK	AR, CA, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, HR, HU, NL, NZ, RO, RU, SE, ZA
Chinese Cabbage	TWV	JP	DE, NL, JP, KR, PL, CPVO, ISF
Lettuce	TWV	NL	CZ, DE, HU, NL, PL, ES, CPVO, ISF
Petunia	TWO	DE	AU, CA, DE, JP, NZ, KR, CPVO
Potato	TWA	NL/CPVO	CA, CL, CZ, DE, EE, GB, IL, NL, NZ, ZA, CPVO
Rose			CA, KE, NL, CPVO
Strawberry	TWF	IL	AR, CA, DE, ES, FR, HU, IL, KE, NZ, CPVO

27. The Office requested that any other interested parties should notify the Office of the Union by the end of April 2003 if they wished to be included in the study for any of the species.

28. On the basis of the lists of soybean varieties in different countries, and lack of varieties in common between different countries, it concluded that it would not be appropriate to conduct a model study involving this species.

29. With regard to a possible study on rose, it was agreed that considerations should be given to including only one type of rose in a study and that the matters should be discussed further by the TWO.

30. In the case of barley, it agreed that the model study should build on the information already obtained by a previous project reported to the TWA in document TWA/29/19.

31. As a first step in the model study, the TC agreed that the coordinators, in conjunction with the Office, should obtain lists of varieties and identify those varieties which appeared in the lists of more than one country. The coordinator should then seek descriptions on a manageable number of varieties for comparison. The descriptions should be according to the characteristics in the latest version of the UPOV Test Guidelines and the location at which the descriptions were produced should be clearly identified.

32. It was recommended that the TWC should be invited to review the work conducted previously by the expert from Denmark, as reported in document TWA/29/19, and give its advice on the management of the data. Furthermore, it was agreed that the delegate from Denmark, in conjunction with the Office, should develop some initial guidance for the coordinators to help in their planning and conduct of the study.

33. The TC agreed that the Chairman of the TWC should be invited to participate in the WG-PVD.

Issues Concerning the Use of Material Submitted for the Examination of Distinctness, Uniformity and Stability

34. The TC considered document TC/39/10 and noted the developments in the CAJ.

Extension of Protection to Hybrid Varieties Through Protection of Parent Lines

35. The TC considered document TC/39/11 and noted the analysis it provided on the extension of protection to hybrid varieties through protection of parent lines.

The Notion of "Essentially Derived Variety" in the Breeding of Ornamental Varieties

36. The TC considered document TC/39/12 and noted that this matter would be discussed at the forty-seventh session of the CAJ, to be held in Geneva on April 10, 2003.

UPOV Information Databases

37. The TC considered document TC/39/13 and agreed the approach for the development of a UPOV code set out in this document, the work program for the development and introduction of the proposed UPOV code set out in paragraph 16 and the proposal for the development of the "GENIE" database.

Review of the UPOV-ROM Plant Variety Database

38. The TC considered document TC/39/14-CAJ/47/5 and noted the results of the questionnaire and proposed program of activity for improving the effectiveness of the UPOV-ROM. It clarified that any proposals to change the fields in the UPOV-ROM to be considered as mandatory would need to be agreed by the members of the Union.

Award of UPOV Medals

39. The Vice Secretary-General awarded Mr. Wieslaw Pilarczyk with a bronze UPOV medal, in recognition of his chairmanship of the TWC for the period 2000 to 2002.

TestGuidelines

40. The Committee considered and adopted the following Test Guidelines on the basis of the amendments as specified in Annex II and the linguistic changes recommended by the Enlarged Editorial Committee:

<i>Document</i>	<i>English</i>	<i>French</i>	<i>German</i>	<i>Spanish</i>	<i>Latin</i>
TG/9/5(proj.1)	RunnerBean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne	Judíaescarlata	Phaseolus coccineusL.
TG/13/8(proj.3)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	LactucasativaL.
TG/38/7(proj.3)	WhiteClover	Trèfleblanc	Weißklee	Trébolblanco	Trifolium repens L.
TG/43/7(proj.2)	Raspberry	Framboisier	Himbeere	Frambueso	RubusidaeusL.
TG/100/4(proj.2)	Quince	Cognassier	Quitte	Membrillero	CydoniaMill. sensustricto
TG/105/4(proj.1)	Chinese Cabbage	Chouchinois	Chinakohl	Repollochino	Brassica pekinensisL.
TG/118/4(proj.1)	Endive	Chicorée (frisée,scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endiviaL.
TG/192/1(proj.2)	Apple (ornamental varieties)	Pommier (variétés ornementales)	Apfel (Ziersorten)	Manzano (variedades ornamentales)	MalusMill.
TG/198/1(proj.1)	Chives, Asatsuki	Ciboulette, Civette	Schnittlauch	Cebollino	Alliumschoeno - prasumL.
TG/199/1(proj.1)	ChineseChives			Civechino	Alliumtuberosum RottlerexSpreng
TG/BASIL(proj.1)	Basil	Basilic	Basilikum	Albahaca	Ocimum basilicumL.
TG/BRACTE(proj.2)	Bracteantha, Everlasting Daisy	Immortelleà bractées	Gartenstrohblume	Siempreviva, Perpetua	Helichrysum bracteatum (Vent.)Andr.
TG/BROADBEAN (proj.1)(TG/8/4Rev.)	BroadBean	Fève	DickeBohne (Puffbohne)	Habadehuerta, Habadeverdeo	ViciafabaL.var. majorHarz
TG/CALIBR(proj.2)	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	CalibrachoaLlave &Lex.
TG/CHERIM(proj.2)	Cherimoya	Chérimolier	Cherimoya	Cherimoya, Chirimoyo	Annona cherimolaMill.
TG/DENDRO(proj.2)	Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	DendrobiumNees
TG/LENTIL(proj.1)	Lentil	Lentille	Linse	Lenteja	Lensculinaris Medik.
TG/LEPTOS	Leptospermum, TeaTree	Leptosperme	Südseemyrte	Leptospermum	Leptospermum J.R.etG.Forst.
TG/PETUNI(proj.2)	Petunia	Pétunia	Petunie	Petunia	Petunia Juss.
TG/PHALAE(proj.2)	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume
TG/WILLOW(proj.2) TG/72/4(Rev.)	Willow	Saule	Weide	Sauce	SalixL.

Document	English	French	German	Spanish	Latin
TG/MANDA(proj.3) (TG/83/3Rev.)	Mandarins	Mandariniers	Mandarinen	Mandarinos	Citrus;Grp 1
TG/ORANG(proj.3) (TG/83/3Rev.)	Oranges	Orangers	Orangen	Naranjos	Citrus;Grp2
TG/LEM-LIM(proj.3) (TG/83/3Rev.)	Lemonsand Limes	Citronnierset Limettiers	Zitronenund Limetten	Limonesy Limas	Citrus;Grp3
TG/GRA-PUM(proj.3) (TG/83/3Rev.)	Grapefruitand Pummelo	PomeloetPam - plemoussier	Grapefruitund Pampelmuse	Pomelo y Pummelo	Citrus;Grp4
TG/PONCI(proj.3) (TG/83/3Rev.)	Trifoliata Orange	Orangertrifolié	Dreiblättrige Orange	Naranjo trifoliado	PoncirusRaf.; Grp5

41. It was agreed that the Test Guidelines for Persimmon (TG/92/4(proj.2)) should be referred back to the TWF for clarification of the stringency classification of varieties.

42. The representative of the International Seed Federation (ISF) expressed the view that the Test Guidelines for Lettuce should be adopted, but noted that it might be appropriate for a revision to be discussed by the TWV, during the course of 2003, to address certain developments concerning *Bremia* resistance.

43. The Delegation of Mexico noted that the proposed deletion of "Mexican Lime, limón mexicano" in document TG/LEM -LIM(proj.3) should be checked.

44. The TC agreed the plans for the development of new Test Guidelines and the revision of existing ones by the TWPs as shown in Annex II of document TC/39/2. It agreed that, on the basis that the expert from Brazil would be attending the TWA, the Test Guidelines for Coffee should be developed by that TWP, but that the TWF should also be involved in the development of the Test Guidelines. It invited the TWA to consider the development of Test Guidelines for *Panicum miliaceum* L., based on the national guidelines developed by Ukraine.

45. The TC noted the status of the existing Test Guidelines as listed in Annex III of document TC/39/2. It noted that the "(proj.)" for TG/65/4, TG/90/6, TG/117/4, TG/119/4 and TG/172/2 should be deleted.

List of Species in Which Practical Knowledge Has Been Acquired or for Which National Test Guidelines Have Been Established

46. The TC considered document TC/39/4. It noted that, in the Spanish version of paragraph 4 the codes for China and Colombia should be amended.

47. The TC discussed the proposal in paragraph 7, but concluded that there was no consensus to change the current presentation of information in the document.

Program for the Fortieth Session

48. The following draft agenda was agreed for the fortieth session of the TC to be held in Geneva in 2004:

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda
3. Report on relevant matters discussed in the last CAJ sessions, the Consultative Committee and the Council (oral report by the Vice Secretary-General)
4. Progress reports on the work of the Technical Working Parties, including the BMT and Crop Sub groups
5. Matters arising from the Technical Working Parties
6. TGP documents
7. Publication of variety descriptions
8. UPOV information databases and UPOV -ROM
9. Preparatory workshops
10. Test Guidelines
11. List of species in which practical knowledge has been acquired or for which national test guidelines have been established
12. Program for the forty -first session
13. Adoption of the report on the conclusions reached in the session (if time permits)
14. Closing of the session.

49. The TC adopted this report at the close of the meeting.

[Annex I follows]

ANNEXEI/ANNEXI/ANLAGEI/ANEXO I

LISTE DES PARTICIPANTS/ LIST OF PARTICIPANTS/
TEILNEHMERLISTE/ LISTA DE PARTICIPANTES

(in the alphabetical order of the French names of the States/dans l'ordre alphabétique des noms français des États/in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Staaten/
por orden alfabético de los nombres en francés de los Estados)

I. MEMBRES/MEMBERS/VERBANDSMITGLIEDER /MIEMBROS

ALLEMAGNE/GERMANY/DEUTSCHLAND/ALEMANIA

Uwe MEYER, Referatsleiter Informationstechnologie, Referat 111, Bundessortenamt,
Postfach 610440, 30604 Hannover (tel.: +49 51 19566689 fax: +49 51 1563362
e-mail: uwe.meyer@bundessortenamt.de)

Beate RÜCKER (Frau), Referatsleiterin DUS -Prüfung, Referat 301, Bundessortenamt,
Osterfelddamm 80, 30627 Hannover (tel.: +49 51 19566639 fax: +49 51 1563362
e-mail: beate.ruecker@bundessortenamt.de)

Erik SCHULTE, Leiter, Prüfstelle Wurzen, Bundessortenamt, Torgauerstr. 100,
04808 Wurzen (tel.: +49 3425904024 fax: +49 3425904020
e-mail: erik.schulte@bundessortenamt.de)

ARGENTINE/ARGENTINA/ARGENTINIEN

Néstor FERNÁNDEZ, Responsable Semillas, Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y
Alimentos (SAGPyA), Ministerio de la Producción, Paseo Colón 922, 3er piso,
of. 302, 1063 Buenos Aires (tel.: +54 11 43492497 fax: +54 11 43492417
e-mail: nesfer@sagpya.minproduccion.gov.ar)

Marcelo LABARTA, Director de Registro de Variedades, ex -Instituto Nacional de Semillas,
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos (SAGPyA), Ministerio de la
Producción, Paseo Colón 922, 3er piso, of. 347, 1063 Buenos Aires
(tel.: +54 11 43492445 fax: +54 11 43492444 e-mail: mlabar@sagyp.mecon.gov.ar)

AUSTRALIE/ AUSTRALIA/AUSTRALIEN

Doug WATERHOUSE, Registrar, Plant Breeders' Rights Office, Department of Primary
Industries and Energy, Agriculture, Fisheries and Forestry -Australia, GPO Box 858,
Canberra, ACT 2601 (tel.: +61 262723888 fax: +61 262723650
e-mail: doug.waterhouse@affa.gov.au)

AUTRICHE/AUSTRIA/ÖSTERREICH

Barbara FÜRNEWEGER (Frau), Leiterin, Institut für Pflanzenbau, Landwirtschaftliche Untersuchungen und Forschung Wien, Bundesamt für Ernährungssicherheit, Spargelfeldstrasse 191, Postfach 400, 1226 Wien (tel.: +43 1 732164172 fax: +43 1 732164211e -mail: barbara.fuernweger@lwwie.ages.at)

BÉLARUS/BELARUS/BELARÚS

Sergei ALEINIK, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, 15, avenue de la Paix, 1211 Geneva, Switzerland (tel.: +41 22 748 24 50 fax: +41 22 748 24 51)

Irina EGOROVA (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, 15, avenue de la Paix, 1211 Geneva, Switzerland (tel.: +41 22 748 24 50 fax: +41 22 748 24 51)

BELGIQUE/BELGIUM/BELGIEN/BÉLGICA

Camille VANSLEMBROUCK (Mme), Ingénieur, Office de la Propriété Intellectuelle, North Gate III, 5^{ème} étage, 16, blvd. du Roi Albert II, 1000 Bruxelles (tel.: +32 220 651 58 fax: +32 220 657 50e -mail: camille.vanslembrouck@mineco.fgov.be)

BRÉSIL/BRAZIL/BRASILIEN/BRASIL

Álvaro A. NUNES VIANA, Coordenador de Cadastro, Análise e Proteção de Cultivares, Serviço Nacional de Proteção de Cultivares (SNPC), Secretária de Desenvolvimento Rural, Ministério da Agricultura e do Abastecimento, Esplanada dos Ministérios, Bloco D, Anexo A, Térreo, Salas 1 - 12, Brasília, D.F. (tel.: +55 61 2242 842 fax: +55 61 2242 842 e-mail: aviana@agricultura.gov.br)

CANADA/KANADA/CANADÁ

Valerie SISSON (Ms.), Commissioner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Camelot Court, 59, Camelot Drive, Nepean, Ontario K1A 0Y9 (tel.: +1 613 225 2342 fax: +1 613 228 6629e -mail: vsisson@inspection.gc.ca)

CHINE/CHINA

LÜBo, Division Director, DUSTest Division, Development Center for Science and Technology, Ministry of Agriculture, Building 18, Mai Zi Dian Street, Beijing 100026
(tel.: +861065925213 fax: +861065925213e -mail: lvbo@agri.gov.cn)

LIYanmei (Mrs.), Project Administrator, Department for International Cooperation, State Intellectual Property Office (SIPO), P.O. Box 8020, 6, Xitucheng Road, Haidian District, Beijing 100088 (tel.: +861062093288 fax: +861062019615 e-mail: liyanmei@sipo.gov.cn)

HANLi (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, 11, cheminde Surville, 1213P etit-Lancy 2, Switzerland (tel.: +41228795635 fax: +41228795637 e-mail: c_hanliu@yahoo.com)

COLOMBIE/COLOMBIA/KOLUMBIEN

Alvaro ABISAMBRA, Gerente General, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Ministerio de Agricultura, Calle 37, No. 8 -43, pisos 4 y 5 Aereo 7984, 1511123 El Dorado, Bogotá D.F. (tel.: +5712884438 fax: +5712884169e -mail: gerencia@ica.gov.co)

Ana Luisa DÍAZ JIMÉNEZ (Sra.), Coordinador Nacional, Derechos de Obtentor de Variedades y Producción de Semillas, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Calle 37, # 8-43, Piso 4, Bogotá D.F. (tel.: +5712328643 fax: +5712324697 e-mail: semillas@ica.gov.co, semillasica@hotmail.com)

Rocio SAÑUDO DE ANGEL (Sra.), Jefe Oficina Jurídica, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Calle 37, #8 -43, Piso 5, Bogotá D.C. (tel.: +5712324690 fax: +5712884037e -mail: juridica@ica.gov.co)

Luis G. GUZMAN VALENCIA, Ministro Consejero, Misión Permanente, 17 -19, chemindu Champ-d' Anier, 1209 Ginebra, Suiza

CROATIE/CROATIA /KROATIEN/CROACIA

Ruzica ORE (Mrs.), Head of Plant Variety Protection and Registration, Institute for Seeds and Seedlings, Vinkovacka cesta 63c, 31000 Osijek (tel.: +38531275206 fax: +38531275193e -mail: r.ore@zsr.hr)

DANEMARK/DENMARK/DÄNEMARK/DINAMARCA

Gerhard DENEKEN, Head, Department of Variety Testing, Danish Institute of Agricultural Sciences, Ministry of Food, Agriculture and Fisheries, Postbox 7, Teglværksvej 10, Tystofte, 4230 Skaelskoer (tel.: +4558160601 fax: +4558160606 e-mail: gerhard.deneken@agrsci.dk)

ESPAGNE/SPAIN/SPANIEN/ESPAÑA

LuisSALAICES, Jefe de Área del Registro de Variedades, Oficina Española de Variedades Vegetales (OEVV), Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA),
Avda. de Ciudad de Barcelona No. 6, 28007 Madrid (tel.: +34913476712
fax: +34913476703e -mail: lsalaice@mapa.es)

Cecilio PRIETOMARTIN, Director Técnico de Evaluación de Variedades, Subdirección General de Investigación y Tecnología (INIA), Carretera de la Coruña km. 7.5,
28003 Madrid (tel.: +34913476963 fax: +34913474168e -mail: prieto@inia.es)

ESTONIE/ESTONIA/ESTLAND

Maria ABAKUMOVA (Ms.), Chief Inspector, Variety Control Department, Estonian Plant Production Inspectorate, 71024 Viljandi (tel.: +3724334650 fax: +3724334650
e-mail: maria.abakumova@plant.agri.ee)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA/
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA/ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Karen M. HAUDA (Mrs.), Patent Attorney, Office of International Affairs,
United States Patent and Trademark Office (USPTO), Washington, D.C. 20231
(tel.: +17033059300 ext. 129 fax: +17033058885e -mail: karen.hauda@uspto.gov)

Dominic KEATING, Intellectual Property Attaché, Office of the United States Trade Representative (USTR), Permanent Mission, 11, route de Pregny, 1292 Chambésy,
Switzerland (tel.: +41227495281 fax: +41227494880e -mail: dkeating@ustr.gov)

Ria THOMAS (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, 11, route de Pregny,
1292 Chambésy, Switzerland (tel.: +412274941111 fax: +41227494880)

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION/RUSSISCHE FÖDERATION/
FEDERACIÓN DE RUSIA

Yuri A. ROGOVSKIY, Deputy Chairman, Chief of Methods Department,
State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection,
Orlikov per., 1/11, Moscow 107139 (tel.: +700952086775 fax: +700952078626
e-mail: statecommission@mtu-net.ru)

Madina OUMAROVA (Mrs.), Expert of Methods Department, State Commission of the
Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Orlikov per., 1/11,
Moscow 107139 (tel.: +700952086775 fax: +700952078626e -mail: desel@agro.aris.ru)

FINLANDE/FINLAND/FINNLAND/FINLANDIA

Kaarina T. PAAVILAINEN (Ms.), Senior Inspector, KTTK Seed Testing Department,
Plant Production Inspection Centre, Ministry of Agriculture and Forestry,
P.O. Box 111, 32201 Loimaa (tel.: +358276056247 fax: +358276056222
e-mail: kaarina.paavilainen@kttk.fi)

FRANCE/FRANKREICH/F RANCIA

Nicole BUSTIN (Mlle), Secrétaire général, Comité de la protection des obtentions végétales
(CPOV), Ministère de l'agriculture et de la pêche, 11, rue Jean Nicot, 75007 Paris
(tel.: +33142759314 fax: +33142759425e -mail: nicole.bustin@geves.fr)

Joël GUIARD, Directeur adjoint, Service administratif toutes espèces, Grouped'étude et de
contrôle des variétés et des semences (GEVES), La Minière, 78285 Guyancourt Cedex
(tel.: +33130833580 fax: +33130833629e -mail: joel.guiard@geves.fr)

Françoise BLOUET (Mlle), Ingénieur de recherches, GEVES, La Minière, 78285 Guyancourt
Cedex (tel.: +33130833582 fax: +33130833678e -mail: francoise.blouet@geves.fr)

HONGRIE/HUNGARY/UNGARN/HUNGRÍA

Karoly NESZMÉLYI, General Director, National Institute for Agricultural Quality Control
(NIAQC), Keleti Karolyu. 24, P.O. Box 30, 93, 1024 Budapest
(tel.: +3612124711 fax: +3614380698e -mail: neszmelyik@ommi.hu)

József HARSANYI, Head of Department, Department for Fruit and Grapevine, Variety
Testing Division, National Institute for Agricultural Quality Control (NIAQC),
1525 Budapest 114 (tel.: +3612123127 fax: +3612125367e -mail: harsanyij@ommi.hu)

IRLANDE/IRELAND/IRLAND/IRLANDA

John V. CARVILL, Controller of Plant Breeders' Rights, Plant Variety Rights Office,
Department of Agriculture and Food, National Crop Variety Testing Centre, Backweston,
Leixlip, Co. Kildare (tel.: +35316302902 fax: +35316280634
e-mail: john.carvill@agriculture.gov.ie)

JAPON/JAPA N/JAPÓN

Keiji MARUYAMA, Director, Plant Variety Protection Office, Seeds and Seedlings Division, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda -ku, 100-8950 Tokyo (tel.: +81335810518 fax: +81335026572)
e-mail: keiji_maruyama@nm.maff.go.jp)

Jun KOIDE, Deputy Director, International Affairs, Seeds and Seedlings Division, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda -ku, 100-8950 Tokyo (tel.: +81335910524 fax: +8133502 6572)
e-mail: jun_koide@nm.maff.go.jp)

Masayoshi MIZUNO, First Secretary, Permanent Mission, 3, chemin des Fins, 1211 Grand-Saconnex, Switzerland (tel.: +41227173238 fax: +41227883368)
e-mail: mizuno.masayoshi@bluewin.ch)

KENYA/KENIA

Evans O. SIKINYI, Manager, Plant Variety Rights Office, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), P.O. Box 49592, Waiyaki Way, Nairobi (tel.: +25424440087
fax: +25424448940 e-mail: pvpo@kephis.org)

LETONIE/LATVIA/LETTLAND/LETONIA

Iveta OZOLINA (Ms.), Senior Officer, Plant Production Division, Ministry of Agriculture, 2 Republikaslaukums, 1981 Riga (tel.: +3717027258 fax: +3717027514)
e-mail: iveta.ozolina@zm.gov.lv)

MEXIQUE/MEXICO/MEXIKO/MÉXICO

Enriqueta MOLINAMACÍAS (Sra.), Encargada del Despacho de la Dirección, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), Av. Presidente Juárez 13, Col. El Cortijo, 54000 Tlalnepantla (tel.: +525553842213 fax: +525553901441)
e-mail: enriqueta.molina@webtelmex.net.mx)

Karla T. ORNELAS LOERA (Sra.), Tercer Secretaria, Misión Permanente, 16, avenida de Budé, 1202 Ginebra, Suiza (tel.: +41227480707 fax: +4122748 0708)
e-mail: mission.mexico@ties.itu.int)

NORVÈGE/NORWAY/NORWEGEN/NORUEGA

Haakon SØNJU, Registrar, Plant Variety Board, P.O. Box 3, 1431 Aas (tel.: +4764944400 fax: +4764944410 e-mail: haakon.sonju@slt.dep.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE/NEW ZEALAND/NEUSEELAND/NUEVAZELANDIA

Chris BARNABY, Examiner of Fruit and Ornamental Varieties, Plant Variety Rights Office (PVRO), P.O. Box 130, Lincoln, Canterbury (tel.: +64 33256355 fax: +64 39833946 e-mail: chris.barnaby@pvr.govt.nz)

PAYS-BAS/NETHERLANDS/NIEDERLANDE/PAÍSESBAJOS

Joost BARENDRECHT, Expert, Plant Research International (PRI), P.O. Box 16, 6700 AA Wageningen (tel.: +31 317476893 fax: +31 317418094 e-mail: joost.barendrecht@wur.nl)

Kees VANETTEKOVEN, Responsible for PBR and Registration of Vegetable Varieties, Naktuinbouw, Sotaweg 22, Postbus 40, 2370 AA Roelofarendsveen (tel.: +31 713326128 fax: +31 713326363 e-mail: c.v.ettekoven@naktuinbouw.nl)

Arnold J. P. VANWIJK, Head, Plant Variety Research, Centre for Genetic Resources (CGN), P.O. Box 16, 6700 AA Wageningen (tel.: +31 317477012 fax: +31 317418094 e-mail: arndjan.vanwijk@wur.nl)

POLOGNE/POLAND/POLEN/POLONIA

Edward S. GACEK, Director General, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), 63-022 Słupia Wielka (tel.: +48 612852341 fax: +48 612853558 e-mail: e.gacek_coboru@bptnet.pl)

Julia BORYS (Ms.), Head, DUST Testing Department, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), 63-022 Słupia Wielka (tel.: +48 612852341 fax: +48 612853558 e-mail: coboru@bptnet.pl)

Wiesław PILARCZYK, Expert Statistician, Centralny Ośrodek Badań Odmian Roslin Uprawnionych (COBORU), Research Center for Cultivar Testing, 63-022 Słupia Wielka (tel.: +48 612852341 Ext. 224 fax: +48 612853558 e-mail: wpilar@owl.au.poznan.pl)

PORTUGAL

José S. DECALHEIRO SDAGAMA, Conseiller juridique, Mission permanente, 33, rue Antoine - Carteret, 1202 Genève, Suisse (tel.: +41 226583191 fax: +41 229180228 e-mail: mission.portugal@ties.itu.int)

RÉPUBLIQUEDECORÉE/REPUBLICOFKOREA/REPUBLIKKOREA/
REPÚBLICADECOREA

LEEBYUNG -Mook, Director, Plant Variety Protection Division, National Seed Management Office(NSMO), 433, Anyang6 -dong, Anyang City, Kyunggi -do 430 -016
(tel.:+82314670 150fax:+82314670161e -mail:byungm@seed.go.kr)

CHOIKEUN -Jin, Examination Officer/Senior Researcher, Plant Variety Protection Division, National Seed Management Office(NSMO), 433 Anyang6 -dong, Anyang -si, Anyang City, Kyunggi-do 430 -016 (tel.:+8 2314670190fax:+82314670161e -mail:kjchoi@seed.go.kr)

RÉPUBLIQUEDEMOLDOVA/REPUBLICOFMOLDOVA/REPUBLIKMOLDAU/
REPÚBLICADEMOLDOVA

DUMITRU BRINZILA, President, State Commission for Crops Variety Testing and Registration, Ministry of Agriculture, Bd. Stefancel Mare 162, C.P. 1873, 2004 Chisinau
(tel.:+3732246222fax:+3732246921e -mail:brinzila@csip.moldova.md)

ION PARASCHIV, Chief, State Seed Inspection, Bd. Stefancel Mare, 162, 1508 Chisinau
(tel.: +3732210267fax:+3732 210267)

RÉPUBLIQUETCHÈQUE/CZECHREPUBLIC/TSCHECHISCHEREPUBLIK/
REPÚBLICACHECA

JIRÍ SOUCEK, Head of Department, Department of Plant Variety Rights and DUS Tests, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Zaopravnou 4, 150 06 Praha 5 -Motol (tel.:+420257211755fax:+420257211752
e-mail:jiri.soucek@ukzuz.cz)

DANIEL JURE ČKA, Director, Plant Variety Division, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Hroznová 2, Brno 65606
(tel.:+420543217646fax:+420543212440e -mail:daniel.jurecka@ukzuz.cz)

ROUMANIE/ROMANIA/RUMĂNIEN/RUMANIA

ADRIANA PARASCHIV (Mrs.), Head, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), 5, Jon Ghica, Sector 3, 70018 Bucharest (tel.:+40 213155698fax:+40213123819
e-mail:adriana.paraschiv@osim.ro)

RUXANDRA URUCU (Ms.), Legal Adviser, Legal and International Affairs Division, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), 5, Jon Ghica, Sector 3, 70018 Bucharest
(tel.:+401 3132492fax:+4013123819e -mail:ruxandra.urucu@osim.ro)

MIHAELA RODICA CIORA (Mrs.), Expert, State Institute for Variety Testing and Registration, Ministry of Agriculture, Food and Forestry, 61, Marasti, Sector 1, 71329 Bucharest
(tel.:+40212231 425fax:+40212225605e -mail:mihaela_ciora@gmx.net)

ROYAUME-UNI/UNITEDKINGDOM/VEREINIGTESKÖNIGREICH/
REINO UNIDO

Michael S. CAMLIN, Department of Agriculture and Rural Development, Plant Testing Station, 50 Houston Road, Crossnacreevy, Belfast BT69SH (tel.: +44 2890 548000 fax: +44 2890 548001 e-mail: michael.camlin@dardni.gov.uk)

Mike WRAY, Technical Manager, Plant Variety Rights Office, Seed Division, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), White House Lane, Huntingdon Road, Cambridge CB3 0LF (tel.: +44 1223 342384 fax: +44 1223 342386 e-mail: mike.wray@defra.gsi.gov.uk)

Elizabeth M. R. SCOTT (Miss), Head, Ornamental Crops, Plant Variety Rights Group, NIAB, Huntingdon Road, Cambridge CB3 0LE (tel.: +44 1223 342399 fax: +44 1223 342229 e-mail: elizabeth.scott@niab.com)

SLOVAQUIE/SLOVAKIA/SLOWAKEI/ESLOVAQUIA

Katarina BENOVSKÁ (Mrs.), Senior Officer, Plant Breeders' Rights Office, Central Institute for Testing in Agriculture (UKSUP), Matuskova 21, 833 16 Bratislava (tel.: +421 254 654 282 fax: +421 254 654 282 e-mail: odrody@uksup.sk)

Milan MÁJEK, First Secretary, Permanent Mission, 9, chemindel' Ancienne Route, 1218 Grand-Saconnex, Switzerland (tel.: +41 227 477 411 fax: +41 227 477 434 e-mail: milan.majek@ties.itu.int)

SUÈDE/SWEDEN/SCHWEDEN/SUECIA

Gunnar KARLTORP, Head of Office, National Plant Variety Board, Box 1247, 171 24 Solna (tel.: +46 8783 1260 fax: +46 8833 170 e-mail: karltorp@svn.se)

SUISSE/SWITZERLAND/SCHWEIZ/SUIZA

Pierre Alex MIAUTON, Station fédérale de recherches en production végétale de Changins, Case postale 254, 1260 Nyon 1 (tel.: +41 22 363 4668 fax: +41 22 361 5469 e-mail: pierre.miauton@rac.admin.ch)

Manuela BRAND (Frau), Koordinatorin, Büro für Sortenschutz, Bundesamt für Landwirtschaft, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern (tel.: +41 31 322 2524 fax: +41 31 322 2634 e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

Eva TSCHARLAND (Frau), Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Bundesamt für Landwirtschaft, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern (tel.: +41 31 322 2524 fax: +41 31 323 5455 e-mail: Eva.tscharland@blw.admin.ch)

UKRAINE/ UCRANIA

Valentyna ZAVALEVSKA (Mrs.), First Deputy Chairman, State Service on Right Protection for Plant Varieties, 15, Heneral Rodimtsev avul., 03041 Kyiv (tel.: +380442579933 fax: +380442579934e -mail: vartest@iptelecom.net.ua)

Oksana ZHMURKO (Mrs.), Head, International Relations Department, State Service on Right Protection for Plant Varieties, 15, Heneral Rodimtsev avul., 03041 Kyiv (tel.: +380442579938 fax: +380442579934e -mail: zhmurko@sops.gov.ua)

URUGUAY

Carlos GÓMEZ -ETCHEBARNE, Director del Registro de Propiedad de Cultivos y del Registro Nacional de Cultivos, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Casilla Corre o 7731- Pando, 90000 Canelones (tel.: +59822887099 fax: +59822887077 e-mail: inasecge@adinet.com.uy)

II. OBSERVATEURS/OBSERVERS/BEOBACHTER /OBSERVADORES

ÉGYPTE/EGYPT/ÄGYPTEN/EGIPTO

Gamale ISSAATTYA, Director, Breeders' Rights Department, Central Administration for Seed Testing and Certification (CASC), 8 Gamma Street, P.O. Box 147, Giza, 12211 Cairo (tel.: +2025720839 fax: +2025725998e -mail: seedcert@brainy1.ie -eg.com)

Walter FROELICH, Technical Advisor to Central Administration of Seed Certification, Seed Certification Project, CASC/GTZ, GTZ -Office, 4 DEI Gezira Street, Zamalek, Cairo (tel.: +2025733477 fax: +2025718562e -mail: walter.froelich@gmx.net)

III. ORGANISATIONS/ORGANIZATIONS/
ORGANISATIONEN/ORGANIZACIONES

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE (FAO)/FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF
THE UNITED NATIONS (FAO)/ERNÄHRUNGS -UND LANDWIRTSCHAFTS -
ORGANISATION DER VEREINTEN NATIONEN (FAO)/ORGANIZACIÓN DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACIÓN (FAO)

Nuria URQUÍA FERNÁNDEZ (Ms.), Networking Officer (Plant Genetic Resources), Seed and Plant Genetic Resources Service, Plant Production and Protection Division, Agricultural Department, Viale delle Terme di Caracalla, n. 00100 Rome, Italy (tel.: +390657053751 fax: +390657053152e -mail: nuria.urquia@fao.org)

COMMUNAUTÉEUROPÉENNE/EUROPEANCOMMUNITY/EUROPÄISCHE
GEMEINSCHAFT/COMUNIDADEUROPEA

BartKIEWIET,President,CommunityPlantVariety Office(CPVO),3,boulevardMaréchal Foch,B.P.2141,49021AngersCedex02(tel.:+33241256410fax:+33241256410 e-mail:kiewiet@cpvo.eu.int)

JoséM.ELENAROSSELLÓ,Vice -President,CommunityPlantVarietyOffice(CPVO), 3, boulevardMaréchal Foch,B.P.2141,49021AngersCedex02,France (tel.:+33241256414fax:+33241256410e -mail:elena@cpvo.eu.int)

JacquesGENNATAS,Chefdesecteur -Droitd'obteneurs,Directiongénéralesantéet protectiondesconsommateurs,UnitéE1,Commissio neuropéenne,1040 Bruxelles,Belgique (tel.:+3222959713fax:+3222956043e -mail:jacques.gennatas@cec.eu.int)

MarcantoninoVALVASSORI,Administrateurprincipal,Semencesetmatérielde multiplication,Directiongénéraledel'agriculture,Commi ssioneuropéenne, 101, rue Froissart,bureauF10105 -60,1049Bruxelles,Belgique(tel.:+3222956971 fax:+32 2 2969399e -mail:marcantonio.valvassori@cec.eu.int)

MartinEKVAD,HeadofLegalAffairs,CommunityPlantVarietyOffice(CPVO), 3, boulevardMaréchalFoch,B.P.2141,49021AngersCedex02(tel.:+33241256415 fax:+33241256410e -mail:ekvad@cpvo.eu.int)

DirkTHEOBALD,HeadoftheTechnicalUnit,CommunityPlantVarietyOffice(CPVO), 3, boulevardMaréchalFoch,B.P.2141,49021An gersCedex02,France (tel.:+33241256400fax:+33241256410e -mail:theobald@cpvo.eu.int)

ORGANISATIONDECOOPÉRATIONETDEDÉVELOPPEMENTÉCONOMIQUES
(OCDE)/ORGANISATIONFORECONOMICCO -OPERATIONANDDEVELOPMENT
(OECD)/ORGANISATIONFÜR WIRTS CHAFTLICHEZUSAMMENARBEITUND
ENTWICKLUNG(OECD)/ORGANIZACIÓNDECOOPERACIÓN YDESARROLLO
ECONÓMICOS(OCDE)

BertrandDAGALLIER,Administrator,AgriculturalCodesandSchemes, OrganizationforEconomicCo -operationandDevelopment(OECD),2,rueAndré -Pascal, 75775ParisCedex 16,France(tel.:+33145241878fax:+33144306117 e-mail:bertrand.dagallier@oecd.org)

ASSOCIATIONINTERNATIONALED'ESSAISDESSEMENCES(ISTA)/
INTERNATIONALSEEDTESTINGASSOCIATION(ISTA)/INTERNATIONALE
VEREINIGUNGFÜR SAATGUTPRÜFUNG(ISTA)/ASOCIACIÓNINTERNACIONAL
PARAELENSAYODESEMILLAS(ISTA)

BettinaKAHLERT(Ms.),InternationalSeedTestingAssociation(ISTA),Zürichstrasse50, P.O.Box308,8303Bassersdorf,Switzerland(tel.:+4118386000fax:+41 18386001 e-mail:ista.office@ista.ch)

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SEMENCES (ISF)/INTERNATIONAL SEED
FEDERATION (ISF)/INTERNATIONALER SAATGUT VERBAND (ISF)/
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SEMILLAS (ISF)

Bernard LEBUANEC, Secretary General, International Seed Federation (ISF), 7, Chemindu
Reposoir, 1260 Nyon, Switzerland (tel.: +41 22 365 44 20 fax: +41 22 365 44 21
e-mail: isf@worldseed.org)

Marcel BRUINS, Manager Plant Variety Protection, Seminis Vegetable Seeds, Intellectual
Resource Protection and Regulatory Affairs, Nude 54D, 6702 DN Wageningen, Netherlands
(tel.: +31 31 745 021 8 fax: +31 31 745 021 7 e-mail: marcel.bruins@seminis.com)

Jean DONNENWIRTH, International Intellectual Property Manager, Pioneer Hi-Bred
S.A.R.L., Chemindel'Enseigne, 31130 Aussonne, France (tel.: +33 561 062 084
fax: +33 561 062 091 e-mail: jean.donnenwirth@pioneer.com)

Huib GHIJSEN, Global Manager Germplasm Protection, Oilseeds Department,
Bayer BioScience N.V., 22, J. Plateastraat, 9000 Gent, Netherlands (tel.: +32 92 35 84 51
fax: +32 92 23 19 23 e-mail: huib.ghijssen@bayercropscience.com)

Pierre ROGER, Directeur de la propriété intellectuelle, Groupe Limagrain Holding,
Rue Limagrain, Boîte postale 1, 63720 Chappes, France (tel.: +33 473 634 069
fax: +33 473 646 737 e-mail: pierre.roger@limagrain.com)

IV. BUREAU/OFFICERS/VORSITZ /OFICINA

Michael CAMLIN, Chairman
Julia BORYS (Mrs.), Vice-Chairperson

V. BUREAU DE L'UPOV/OFFICE OF UPOV/BÜRO DER UPOV/
OFICINA DELA UPOV

Rolf JÖR DENS, Vice Secretary-General
Peter BUTTON, Technical Director
Raimundo LAVIGNOLLE, Senior Counsellor
Makoto TABATA, Senior Counsellor
Yolanda HUERTA (Mrs.), Senior Legal Officer
Paul Therence SENGHOR, Senior Program Officer
Vladimir DERBENSKIY, Consultant

[L'annexe II suit/
Annex II follows/
Anlage II folgt/
Sigue el Anexo II]

ANNEXII

AMENDMENTS TO THE UPOV DRAFT TEST GUIDELINES PRIOR TO THEIR
ADOPTION AT THE THIRTY -NINTH SESSION OF THE TECHNICAL COMMITTEE

I. GENERAL RECOMMENDATIONS BY THE TC -EDC CONCERNING ALL DRAFT
TEST GUIDELINES

A. Standard Wording and General Principles Applied to the Draft Test Guidelines, Prior to
their Submission to the Technical Committee, on the Basis of the TC -EDC Meeting in
January 2003

#	Wording already agreed by the Technical Committee at its thirty -eighth session, held in Geneva from April 15 to 17, 2002.
{...}	Blank for the relevant information to be inserted by the drafter of the Test Guidelines.

1. Section 2.3: Seed quality requirements

The TC -EDC considered that the following additional standard wording options should be used as appropriate:

(a) *Test Guidelines which only apply to seed -propagated varieties*

Option 1: “The seed should meet the minimum requirements for germination, species and analytical purity, health and moisture content, specified by the competent authority. In cases where the seed is to be stored, the germination capacity should be as high as possible and should, be stated by the applicant.”

Option 2: “The seed should meet the minimum requirements for germination, species and analytical purity, health and moisture content, specified by the competent authority.”

(b) *Test Guidelines which apply to seed -propagated as well as other types of varieties*

Option 1: “In the case of seed, the seed should meet the minimum requirements for germination, species and analytical purity, health and moisture content, specified by the competent authority. In cases where the seed is to be stored, the germination capacity should be as high as possible and should, be stated by the applicant.”

Option 2: “In the case of seed, the seed should meet the minimum requirements for germination, species and analytical purity, health and moisture content, specified by the competent authority.”

2. Section 3.4: Test design

The TC -EDC considered that the following wording should be additional standard wording and not necessarily included in all Test Guidelines and, in particular, not in those Test Guidelines where there were only a very small number of plants in the examination:

“The design of the tests should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement or counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing cycle.”

3. Section 3.5: Number of plants/parts of plants to be examined

The TC -EDC considered that the following additional standard wording options should be used as appropriate:

(a) *Test Guidelines where all plants in the test are observed for all characteristics*

Option 1: “Unless otherwise indicated, all observations should be made on { x } plants or parts taken from each of { x } plants.”

Option 2: “Unless otherwise indicated, all observations should be made on { x } plants or parts taken from each of { x } plants. In the case of parts of plants, the number to be taken from each of the plants should be { y }.”

(b) *Test Guidelines where the observation of certain characteristics is made on a sample of plants in the test*

Option 1: “Unless otherwise indicated, all observations on single plants should be made on { x } plants or parts taken from each of { x } plants and any other observations made on all plants in the test.”

Option 2: “Unless otherwise indicated, all observations on single plants should be made on { x } plants or parts taken from each of { x } plants and any other observations made on all plants in the test. In the case of observations of parts taken from single plants, the number of parts to be taken from each of the plants should be { y }.”

4. Section 4.2: Uniformity assessment by off -types

The TC -EDC considered that the following additional standard wordings should be used for the assessment of uniformity by off -types:

“For the assessment of uniformity, a population standard of { x }% and an acceptance probability of at least { y }% should be applied. In the case of a sample size of { a } plants, [{ b } off -types are] / [1 off -type is] allowed.”

5. Section 4.3.2: Stability assessment: general

The TC -EDC considered that the following additional standard wording options should be used as appropriate:

(a) *Test Guidelines other than those covering only vegetatively propagated varieties*

“Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be tested, either by growing a further generation, or by testing a new seed or plant stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the previous material supplied.”

(b) *Test Guidelines covering only vegetatively propagated varieties*

“Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be tested, either by growing a further generation, or by testing a new plant stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the previous materials supplied.”

6. Chapter 7 (Table of Characteristics): Explanations covering several characteristics

The TC -EDC considered that the use of a letter key (e.g. (a)) should be restricted to explanations concerning several characteristics and should be presented in a section at the beginning of Chapter 8, thereby keeping all explanations together. Explanations relating to individual characteristics should be indicated by (+) in the normal way. The letter key should be presented between “()” in the same format as for the “(+)”.

B. Standard Wording and General Principles, Proposed by the TC -EDC in April 2003 to be Applied to the Draft Test Guidelines as the Basis for their Adoption

1. Presentation of Latin names

It was agreed that the Test Guidelines should follow the standard practice for presenting Latin names, namely that the family, genus and species should be presented in italics.

2. Section 4.2: Uniformity assessment

The TC -EDC considered that the additional standard wording for section 4.2 should read as follows:

(a) *Cross-pollinated varieties*

“The assessment of uniformity should be according to the recommendations for cross-pollinated varieties in the General Introduction.”

(b) *Hybrid varieties*

“The assessment of uniformity for hybrid varieties depends on the type of hybrid and should be according to the recommendations for hybrid varieties in the General Introduction.”

3. Section 4.3.2: Stability assessment: general

The TC -EDC considered that the additional standard wording options for section 4.3 should read as follows:

(a) *Test Guidelines covering seed -propagated and vegetatively propagated varieties*

“Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be assessed, either by growing a further generation, or by testing a new seed or plant stock, as appropriate, to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the previous materials supplied.”

(b) *Test Guidelines covering only vegetatively propagated varieties*

“Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be assessed, either by growing a further generation, or by testing a new plant stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the previous materials supplied.”

(c) *Test Guidelines covering only seed -propagated varieties*

“Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be assessed by testing a new seed stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the previous materials supplied.”

4. Chapter 7: Characteristics only applicable to certain varieties

The TC -EDC recommended that the Test Guidelines should be checked to ensure that the wording, for those “restricted” characteristics, which only applied to certain varieties, followed the standard approach. In particular, the initial characteristic, which determines the varieties to which the “restricted” characteristic applied, should be clear in the title of the “restricted” characteristic and should be underlined.

5. Chapter 8: Associated indications

The TC -EDC proposed that any tables presenting trade names, trademarks, or other similar indications associated with variety denominations, should be deleted from the Test Guidelines pending a discussion of this matter by the TC and CAJ. In particular, it proposed that the matters should be referred to the Working Group on Variety Denominations.

6. Section 10: TQ 4.1: Information on breeding scheme

The TC -EDC considered that the standard wording for section 4.1.1(b) of the Technical Questionnaire should read as follows:

“(b) partially known cross □
(please state known parent variety(ies))”

II. AMENDMENTS TO INDIVIDUAL TEST GUIDELINES

TG/9/5(proj.1): Runner Bean

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC - EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch. 1 and 8	An asterisk received
Ch. 12 and 13	Additional state of expression “pink” inserted with the example variety “Reley”
Ch. 18	Example variety “Hestia” received for state 1
Ch. 23	Example variety “Titan” received for state 1
Ch. 23	State “circular” deleted
Ch. 29	Example variety “Painted Lady” received for state 1
Ad. 9	Deleted
Sect. 8.1(b)	To read: “A ll observations on these seeds should be made at the matured dry stage on the harvested material”

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 4. 2.2	To use the standard wording.
Ch. 1	Hypocotyledon to be corrected as “ <u>hypocotyl</u> ” in English and Spanish
Ch. 6	State 2 to read “green” rather than “true green”
Ch. 6	The spelling of the example variety “Kelvedon” to be corrected
Ch. 7	To read: “ <u>Varieties with green color only</u> : intensity of color”
Ch. 19	New illustrations should be provided by NL
Ch. 26	“flat” to be replaced by “narrow elliptic”
Ch. 29	To read: “ <u>predominant secondary color</u> ”
Ch. 31	To read: “ <u>Varieties with seed: main color white only</u> : Seed: veining”; the state “strong” to receive the note “7”
Sect. 10, TQ, Sect. 4.1.1(b)	To read: “(b) partially <u>known cross</u> ”
Chap. 10, TQ, Sect. 4.2	To delete: “(a) Self -pollination”

TG/13/8(proj.3):Lettuce

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch.33 to 35 Placed after ch.38, and key (a) in the second column removed

Ch.36 and 37 An“(a)” received

Ad.39 Under “Test of *Bremia* Isolates,” “the Plant Research International (PRI) (formerly IPO)” replaced by “the NAK”

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect.5.3 The heading to read: “Plant: growth type”

Sect.5.4 Grouping characteristics: (c) bolting sch.35

Ch.14 State of expression “thick” for note 7 should be added

Ch.18 The example varieties “donatello” and “revolution” should appear in the table in Section 8.

Ch.33 Delete the key (a)

Ad.39 The first paragraph under Isolates with at least one Dm⁻ gene component to be replaced as follows:

“Isolates with at least one Dm⁻ gene component”

“Lettuce varieties should be described either according to their resistance to isolates defined by known Dm⁻ virulence component (s) or according to the presence of Dm⁻ resistance genes in their genetic background. This takes into account the possibility to describe known or unknown Dm⁻ resistance genes, whose absence or presence has not been tested.”

Ad.39 Under resistance testing methods, “lines” should be replaced by “varieties/breeding lines.”

TG/38/7(proj.3): White Clover

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

No changes proposed

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

All characteristics	To insert QN to all characteristics and to include the key for QN, QL and PQ in section 6.5, Legend.
---------------------	--

Ch. 9	To have "semi-prostrate" for note 7 instead of "prostrate".
-------	---

Sect. 8.1	Following the recommendation of the TC -EDC to create Sect. 8.1, where common explanations for the following characteristics were included:
-----------	---

Explanation (a) for ch. 7, 8 and 9

Explanation (b) for ch. 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 16.

The explanations on individual characteristics were included in Sect. 8.2

Sect. 8.2, Ad. 6	Ad. 6 to read:
------------------	----------------

"Ad. 6: Plant: time of flowering

"In single spaced plants, a plant is considered as flowering when three inflorescences per plant are showing color. Observations should be made at least twice weekly. The time of flowering for all plants in a variety is observed and the time of flowering of the variety is determined as the time when 50% of the plants had flowered.

"In row plots, a plant is considered as flowering when three inflorescences per plant are showing color. Observations should be made at least twice weekly. The time of flowering for all plants in a variety is observed and the time of flowering of the variety is determined as the time when 80% of the plants had flowered."

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 2.3	To read: "2.3 The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be: 1.0 kg of seed."
-----------	---

Sect. 3.4.2	To read: "3.4.2 Plot design "Each test should be designed to result in a total of at least 60 spaced plants and 10 meters of row plot. " <u>Plots with spaced plants</u> : Each test should consist of 60 spaced plants per variety arranged in 3, 4, 5 or 6 replicates, i.e. plots of 20, 15, 12 or 10 plants. " <u>Row plots</u> : Each test which includes row plots should consist of at least 10 meters of row arranged in two replicates, each of 5 meters. The density of sowings should be such that about 200 plants per meter should be obtained. "Where observations can be made in both spaced plants and row plots, it is likely that the expression of the characteristics will be different. Therefore, these different observations may not be interchangeable in the DUS examination."
-------------	--

TG/38/7(proj.3):WhiteClover(continued)

Sect. 3.5	Toread: “3.5 NumberofPlants/PartsofPlants tobeExamined “Unlessotherwiseindicated,allobservationsdeterminedbymeasuringorcounting shouldbemadeon60 plantsorpartstakenfromeachof60 plants. “Observationsonrowsshouldbemadeoneachrowasawhole.”
Sect. 4.1.1.2	Tobedeleted
Sect. 4.2.2	RevisedASWtobeapplied
Sect. 4.3.2	RevisedASWtobeapplied
Ch.7	Toread:“Plant:height”
Ch.20	Tohavestatesofexpression:“few(3)”、“medium(5)”、“many(7)”
Ad.6	Toread: “ <u>Ad.6:Plant:timeofflowering</u> “Observationsshouldbemadeatleasttwiceweekly. “(a) Ininglespacedplantsthetimeoffloweringforallplantsinavarietyis observedandthetimeoffloweringofthevarietyisthetimewhen50%oftheplantswould havehadthreeinflorescencesperplantsho wingcolor. “(b) Inrowplotsthetimeoffloweringforallplantsinavarietyisobservedandthe timeoffloweringofthevarietyisthetimewhen80%oftheplantswouldhavebeen flowering.”
Ad.18and19	Titleread: “ <u>Ad.18,19:Inflorescence: length(18)andthickness(19)ofthepeduncle</u> ”
Ad.21	Toread: “ <u>Ad.21:Inflorescence:diameter</u> “Timeofassessmentasforcharacteristic20.Thesizeoftheinflorescencesonthe plantsshouldbeestimatedoneachofthe60 plantsofthevariety,ona1-9scale,onthepant takenasawhole.”

TG/43/7(proj.2):Raspberry

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC - EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch.39	Wording of states (1) and (3) should start with "only"
-------	--

Ad.33	Explanation improved
-------	----------------------

Ad.40,42,44,46	Explanation provided
----------------	----------------------

Ad.41,43,45,47	Explanation provided
----------------	----------------------

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect.2.4	Second sent encetobedeleted(repetitionofSect. 2.2);followingwordingtobe addedafterfirstsentence:
----------	--

(E)	"It should especially be free from viruses as required by the competent authorities.
-----	--

(G)	"Essollteinsbesonderefrei von Viren gemäß den Vorschriften der zuständigen Behörden sein."
-----	--

Sect.3.1	OrdertobechangedaccordingtotheTemplate:"...Forthepurposeofthese Test Guidelines,agrowingcyclereferstothe fruiting cycle."
----------	---

Sect.4.2.1	To completethewordingaccordingtotheTemplate:"...However, the following points are provided forelaborationorempphasisintheseTestGuidelines."
------------	---

Ch.1	IntheFrenchversion,change"courbée"to"arquée"andmodifysubsequentlyin theGermanversionwith"überhängend".
------	--

Ch.9	Change"year'scane"to"season's cane"
------	-------------------------------------

Ch.10	Toread:"Varietieswhichfruitoncurrentseason'scaneinautumn"
-------	---

Ch.11	Toread:"Varietieswhichfruitonpreviousseason'scaneinsummer"
-------	--

Ch.47	Toberedraftedasfollows(onlyintheGermanversion):"Sorten, dieander JahresruteimHerbstfruchten:DauerderErnteperiodeanderJahresrute"
-------	--

Ad.42	ToreadAd.42and43
-------	------------------

Ad.44	ToreadAd.44and45withwordingofexplanationtobechangedasper Test GuidelinesforChives(TG/198/1(proj.1)):"Thetimeofbeginningoffruit ripeningiswhenthefruitismosteasilyremovedfromtheplug."
-------	---

Chap.10,TQ, Sect. 4.2.2	Deleted
----------------------------	---------

TG/100/4(proj.2):Quince

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch.37 Example variety for state 7 provided

Ad.9 Illustration provided

Ad.15,22,30,31 Completed

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Coverpage “sensu stricto” not in italic

Sect.2.3 In French version, change “plantes” to “plants”

Ch.3 Change “habit” to “form”; German: “Form”

Ch.4 In the French version, to read: “Rameaud’ unan:longueur de l’entre-nœud” and delete all “s” in the states

Ch.8 Change in the French version: “...à lapousse” to “...aux rameaux” and add the example variety “Ronda” to the state 3

Ch.12 Ensure that state 3 is typed “ovate”

Ch.14,21 Example variety for state 2 to read: “Mez őtúri”

Ch.22 Change QN to PQ and add the example variety “Portugal” for state 4

Ch.25 Example variety for state 1 to read: “Mez őtúri”

Ch.29 Deleted

Ch.30 In German version, to read: “Frucht:Hals”

Ch.37 To read in French version: “Epoque de débourrement des bourgeons”

Ad.9 To be amended as in Test Guidelines for Pears (TG/15/3), and to have petioles upright always and leaves blade to change its attitude only

Ad.30,31 To read: “Fruit:neck and length of neck”

Ad.39 Wording of the explanation to be changed as per Test Guidelines for Chives (TG/198/1(proj.1)): “The time of beginning of fruit ripening is when the fruit is most easily picked from the tree.”

Chap.9, fifth reference To read as follows: “Popov, E., 1958: “B” Igarska Pomologiya”. D” rzhavno Izdatelstvo za Selskostopanska Literatura, Sofiya.”

Chap.10, TQ, Sect. 1.1 “sensu stricto” not in italic

Chap.10, TQ, Sect. 4.2.2 deleted

Chap.10, TQ, Sect. 4.3.2 read “The plant material is virus free”

TG/105/4(proj.1):ChineseCabbage

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

No changes proposed

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect.4.2.3	“orhybrids” to be removed
Ch.1	“horizontal” to be replaced by “spreading” (étalé, breitwüchsig)
Ch.6	“pointed” to be replaced by “obtuse”
Ch.9	State 2 to be named “green” rather than “true green”
Ch.10	English: “ <u>Varieties with green outer leaves only</u> :...” German: “ <u>Nur Sorten mit grünen Umblättern</u> :...”
Ch.14	State 2 to be “straight” (droit, gerade, directo)
Ch.25	To read: “Head: type”
Chap.10, TQ, Sect. 4.2(a)	“(a) Self -pollination” to be deleted

TG/118/4(proj.1):Endive

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Chap.5	Varieties should be grouped by plant types which are included in the Table of Characteristics. Plant types are to be divided by two -step, first according to botanical variety: plant type (<i>Cichorium endivia</i> var. <i>latifolia</i>) and cut type (<i>Cichorium endivia</i> var. <i>crispa</i>) and their intermediate type; secondly by chicory types.
Ch.29	Example varieties "Sally(3), Géant de Hiver(5), Wallone(7), Corned' Anjou(9)" received
Ch.30	Additional example varieties "Isadora, Noveli(1)" and "Excel, Foxie, Snoopie(9)" received
Ad.1,2,3	Explanation received
Ad.14	Deleted

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect.2.3	The number of seeds should be "10,000"
Sect.3.5.	To add the standard wording "determined by measuring or counting"
Ch.3	To read: " <u>Non-plant type varieties only</u> :..."
Ch.14	State 2 to read "green"
Sect.8.1(c)	To read: " <u>Stem</u> : All observations on the stem should be made on a flowering stem"
Ads.1,2,3	(B): the indication (non -plain) should be deleted
Ads.1,2,3	(C): to read: " <u>Intermediate type</u> "
Chap.10,TQ, Sect. 4.2	"(a) Self -pollination, (i) population, (ii) synthetic" to be deleted

TG/192/1(proj.2):OrnamentalApple

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

No changes proposed

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect.2.3 To read: "The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be: 5 trees"

Sect.2.4 Second sentence to read: "The rootstock should be named when the plant material is supplied."

Sect.5.3(b) Color Group to be added: white, light pink, dark pink, red, purple

Ch.1,4,5,6,9,17,21,30,32,36,38 To check the example varieties which combine species and variety names

Ch.17 To read: "Leaf blade: length (from fourth to sixth fully expanded leaf)"; to be moved after ch.27

Ch.18 To read: "Leaf blade: width (from fourth to sixth fully expanded leaf)"; to be moved after ch.27 and 28 (old 17)

Ch.35 Order of the states with notes 1,2,3,4 to be changed to: whitish yellow(1); yellow(2); whitish green(3); green yellow(4)

Ch.36 Order of the states with notes 3,4 to be swapped to: yellowish (3); greenish(4)

TG/198/1(proj.1):Chives

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC - EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Chap.7	Example variety "NOE -198" removed globally from the Table of Characteristics
Chap.7	Example variety "Kirgo" replaced globally by "Kirdo"
Ch.1	Example variety "Wulkan" inserted for state 7
Ch.3	Example variety "Prazská" replaced with "Wulkan"
Ch.6,7,12	Example variety "Prazská" deleted
Ch.9	Example varieties "Morava" and "Wulkan" inserted for states 5 and 7, respectively
Ch.11	Example variety "Jemná" inserted for state 2
Ch.13	Example variety "Prazská" inserted for state 7
Ch.14	Example varieties "Polyvert, Wilau" inserted for state 9
Ch.15	To read: "Inflorescence: diameter (<u>at flowering stage</u>)"
Ch.16	Example variety "Wulkan" inserted for state 5
Ch.17	Example varieties "Bohemia, Kirdo(3)", "Polyvert(5)" and "Fitlau, Wilau(7)" inserted
Ch.18	Example variety "Wulkan" inserted for state 5
Ch.19	Example varieties "Wulkan" and "Polyvert" inserted for states 5 and 7, respectively
Ch.21	States of expression to read: "absent(1)" and "50% present(2)" with example varieties "Hylau Cut(1)" and "Toplau(2)"

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch.6	State 2 to read "green" rather than "true green"
Ch.17	French: "Époque de démarrage"
Ad. 17	To read: "The time of sprouting is when 10% of one -year-old plants show new sprouts at the beginning of the next year after sowing."
Ad. 20	To read: "The time of drying out is when 10% of one -year-old plants show dry leaves in the end of vegetation of the next year after sowing."
Ad. 21	To read: "50% present: 50% of the plants tested show male sterility."
Chap.10, TQ, Sect. 4.2(a)	"(a) Self-pollination" deleted

TG/199/1(proj.1):ChineseChive

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC - EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch.1	Example variety "Wandagurinberuto" inserted for note 7
Ch.2	Example variety "Wandagurinberuto" inserted for note 5
Ch.4	Example varieties "Tairyō(1), Daiyampndoberuto(2), Gurin beruto (3), Kuraun beruto(4), Tendaporu(5)" inserted
Ch.5	Example variety "Kuraunberuto" inserted for note 7
Ch.6	Example varieties "Tendaporu(3), Tairyō(7)" inserted
Ch.7	Example variety "Kuraunberuto" inserted for note 7
Ch.8	Example varieties "Tendaporu(3), Tairyō(7)" inserted
Ch.10	Example varieties "Wandagurinberuto(3), Kuraunberuto(7)" inserted
Ch.11	Example varieties "Tairyō(3), Oobananyounira(7)" inserted
Ch.12	Example variety "Wandagurinberuto" inserted for note 2
Ch.13,14	Example variety "Kuraunberuto" inserted for note 7
Ch.15	Example variety "Kuraunberuto" inserted for note 1
Ch.16	Example variety "Tendaporu" inserted for note 3
Ch.17,18	Example variety "Wandagurinberuto" inserted for note 7
Chap.8	Literature inserted

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect.2.2and2.3	The word "seedlings" to be replaced by "plantlets" (French: "jeunes plantes")
Ch.1	"tall" to be replaced by "high"
Ch.5to11	To receive note (a)
Ch.11	Replace the words "few" and "many" by "weak" and "strong"
Ch.12to16	In German "Pseudostamm" instead of "Pseudotrieb"
Chap.10,TQ, Sect. 4.2.1	"(A) self-pollination, (i) population, (ii) synthesis, and (see below)" to be deleted; specific questions about hybrids also to be deleted

TG/BASIL(proj.1):Basil

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch.7 Example variety "Lemon" removed

Ch.14 of TWV/36/10 Deleted

Ch.25 State of expression "light -violet" deleted;
State of expression "pink" inserted with the example variety "Red Rubin"

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect.3.5 "measure" corrected to "measuring"

Sect.4.2.2 To read: "The assessment of uniformity should be according to the recommendations for cross -pollinated varieties in the General Introduction."

Ch.1 In French "dres sée"

Ch.21 The states 4 and 6 to be deleted; to ask the leading expert to provide example varieties for state 7

Ad.1 Drawing for state 2 should be improved (without using a picture taken at flowering stage)

Chap.10, TQ, Sect. 4.2.1 "(a) Self -pollination, (i) population, (ii) synthetic variety" to be deleted

TG/BRACTE(proj.2): *Bracteantha*

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch.1	To have states: “basal clusters”(1) and “bushy”(2)
Ch.4	“+” to be added
Ch.11	“+” to be deleted
Ch.16	To have states: “absent or weak”(1), “medium”(2) and “strong”(3)
Ch.17	To read: “Flowering shoot: length”
Ch.18	To read: “Flowering shoot: branching”
Ch.21 to 40	“(c)” to be added
Ch.22	“+” to be deleted
Sect. 8.1,(a),(b)	Explanations updated
Sect. 8.1,(c)	To be added; explanations provided
Ad.1	Added proposed drawings
Ad.3,4	Explanations updated; added proposed drawings
Ad.7,8,9,10	Added proposed drawing
Ad.11	To be deleted
Ad.17 -20	Explanations added; added proposed drawings
Ad.21	Added proposed drawings
Ad.22	Deleted
Ad.23,24	Added proposed drawings
Ad.26	Explanations added
Ad.28,29,30, 31 to 39	Added proposed drawing
Chap.10,TQ,5.1	To have states: “basal clusters”(1) and “bushy”(2)

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 2.3	To delete: “for vegetatively propagated varieties :”
Sect. 5.3(d)	To delete: “Gr.1:white;Gr.2:yellow;Gr.3:orange;Gr. 4: pink;Gr.5:red ”
Ch.23	To read: “Flowerhead: side view of <u>lower</u> part”
Ch.24	To read: “Flowerhead: side view of <u>upper</u> part”
Ad.17	To read: “Plant type: basal clusters” instead of “Plant type: basal clusers”
Ad.19,20	Last paragraph to read: “Flower bud main color should be recorded after removing a bract from the middle third of the bud. The color of the middle third of the outside of the bract should be assessed.”

TG/BROADBEAN(proj.1):BroadBean

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Chap.7	Example variety "Hedosa" removed globally
Chap.7	Example variety "Sutton" corrected to be "The Sutton"
Ch.8	Example variety "Futura" inserted for state 5
Ch.14	Example variety "Futura" inserted for state 5
Ch.22	Example variety "Futura" inserted for state 9
Ch.25	Example variety "Futura" inserted for state 7
Ch.26	Example variety "Futura" inserted for state 3
Ch.28	Example variety "Futura" inserted for state 7
Ch.29	Example variety "Futura" inserted for state 3
Ch.30	Example variety "Futura" inserted for state 1

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Coverpage	Latin name " <u>Vicia faba</u> L.var. <i>major</i> Harz" to be corrected
Chap.1	Latin name " <u>Vicia faba</u> L.var. <i>major</i> Harz" to be corrected
Sect.3.5	The standard wording "determined by measuring or counting" to be inserted
Sect. 4.2.2	To read: "The assessment of uniformity should be according to the recommendations for cross-pollinated varieties in the General Introduction."
Ch.2	To receive drawings from Test Guidelines for Field Bean
Ch.9	To read: "Leaflet: length (basal pair of leaflet at secondary node)"
Ch.10,11	To receive "(as for ch.9)"
Ch.34	To be checked with the leading expert for timing of growth stage
Chap.10,TQ, Sect. 1.1	Latin name " <u>Vicia faba</u> L.var. <i>major</i> Harz" to be corrected
Chap.10,TQ, Sect. 4.2	"(a) Self-pollination, (i) population, (i) synthetic variety, (c) Hybrid" to be deleted; all questions concerning the formulae of hybrid to be deleted

TG/CALIBR(proj.2):Calibrachoa

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ad.3,6,11,12,16	Added proposed drawings
Chap.8	List of Associated Indications to be added
Chap.9	New reference to be added: "Wijsman, H.J.W. (1982): On the Interrelationships of Certain Species of <i>Petunia</i> I. Taxonomic Notes on the Parental Species of <i>Petunia</i> Hybrida. Acta Bot. Neerl. 31(5/6), pp. 477-490."

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect.3.3.1	Last sentence: wording "In particular," to be deleted
Sect.5.3(d)	Color group to be added: white, yellow, yellow orange, red, blue pink, blue red, purple red, purple, violet, blue violet
Ch.3,4,6,21	Example variety to read "KLEC00070"
Ch.12	To read: "Sepal: width (longest part which is not fused)"
Ch.12,15	Example variety to read "KLEC99R14"
Ch.15	Example variety "Carillion Rose" to be checked
Ch.20	"(as for 17)" to be added at the end
Ch.22	"(as for 17)" to be deleted
Ch.24	To read: "Corolla tube: maximum length"
Ad.3,11,12, 15, 24	Drawing to be updated as proposed, see document TC -EDC/Apr03/1, Annex III
Chap.8, page 16	Title of the table to be deleted; associated indications for example varieties "Carillion Rose", "Lazzpersa" and "Sumcali 01" to be added
Chap.10, TQ, Set. 5.6(21)	To read: "Corolla lobe: conspicuousness of vein on upper side"
Chap.10, TQ, Sect. 6	To read: "Corolla lobe: main color of upper side" with expression for the similar variety: "white" and with expression for candidate variety: "blue pink"

TG/CHERIM(proj.2):Cherimoya

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch.46 State 7: To have example variety "Bayott"

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Coverpage To check whether there is another common name in English (Custard apple?).

Sect.2.3 To delete:
"eight plants (one -year old grafts) on root stocks of Annona cherimola Mill"

Ch.7 To have states of expression: "broad ovate"(1); "ovate"(2); "narrow ovate"(3); and "lanceolate"(4)

Ch.9 To have states of expression: "light"(3); "medium"(5) and "green"(7) and note QN

Ch.14 To be moved after characteristic 11

Ch.15 To read: "Flowering shoot: density of flowers"

Ch.20 To be moved after characteristic 15

Ch.22 and 23 To have states of expression: "weak"(3); "medium"(5) and "strong"(7)

Ch.24 To have states of expression: "narrow cordate"(1); "cordate"(2) and "broad cordate"(3)

Ch.34 To read: "Fruit: protuberances on surface"

Ch.36 To read: "Fruit: firmness of flesh"

Ch.47 Is very similar to characteristic 45. If kept, to add drawings for the states of expression

Sect.8.1(a) To read:
"(a) Shoot: Observations on the old shoot should be made on the middle third of one year old shoots during the dormant season."

Ad.34 To have notes 1 -3-5-7 instead of 1 -2-3-4

Chap.9, first reference Inline 2, to read: "Clonal" instead of "Clonial"

Chap.10, TQ, Sect. 4 To delete: "4.2.2 Seed"

TG/DENDRO(proj.2):Dendrobium

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC - EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 2.2	To read: "The material is to be supplied in the form of two -year old plants that have not previously flowered."
Sect. 3.3.2	The third sentence to be replaced with two new separate sentences: "Planting: February - March "Substrate: Porous with good aeration. Size of pot: medium"
Ch. 10	State for note 1 to read: "narrow elliptic"
Ch. 17	To read: "Inflorescence: position of adherence to pseudobulb"
Ch. 33, 40, 56	State for note 1 to read: "narrow elliptic"
Ch. 33, 40, 56	New state "transverse elliptic" (5) to be added
Ch. 33, 40, 56	State "spatulate" (5) to become state "spatulate" (6).
Ad. 23	To be updated
Ad. 33, 40, 56	To be updated

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 3.3.2	First sentence to read: "3.3.2 The tests should be conducted in a greenhouse with the following conditions for the Northern Hemisphere." To check the use of italic font in the botanical names.
Sect. 5.3	To have the following color grouping in item (h): "Green - White - Yellow - Pink - Red - Purple - Reddish"
Ch. 15	To read: "Leaf: pubescence"
Ch. 22	To have notes 1 -2-3-4 instead of 1 -3-5-7; to have note "PQ" instead of "QN"
Ch. 25	To read: "Flower: general appearance of petals and sepals"
Ch. 41	To read: "Lateral sepal: cross section" with states of expression: "strongly concave" (1); "moderately concave" (3); "straight" (5); "moderately convex" (7); and "strongly convex" (9)
Ch. 47	To read: " <u>Varieties with shaded sepal only</u> : Sepal: extent of shading"
Ch. 48	To read: " <u>Varieties with shaded sepal only</u> : Sepal: color of shading"
Ch. 49	To read: " <u>Varieties with edged sepal only</u> : Sepal: color of edging"
Ch. 50	To read: " <u>Varieties with striped sepal only</u> : Sepal: color of stripes"

TG/DENDRO(proj.2):Dendrobium (continued)

Ch.51	Toread:“ <u>Varietieswithnettedsepalonly</u> :Sepal:colorofnetting”
Ch.52	Toread:“ <u>Varietieswithnettedspottedonly</u> :Sepal:colorofspots”
Ch.57	Toread:“Petal:crosssection”withstatesofexpression:“strongly concave”(1); “moderatelyconcave”(3);“straight”(5);“moderatelyconvex”(7);and “strongly convex”(9)
Ch.63	Toread:“ <u>Varietieswithshadedpetalonly</u> :Petal:extentofshading”
Ch.64	Toread:“ <u>Varietieswithshadedpetalonly</u> :Petal:colorofshading”
Ch.65	Toread:“ <u>Varietieswithhedgedpetalonly</u> :Petal:colorofedging”
Ch.66	Toread:“ <u>Varietieswithstrippedpetalonly</u> :Petal:colorofstripes”
Ch.67	Toread:“ <u>Varietieswithnettedpetalonly</u> :Petal:colorofnetting”
Ch.68	Toread:“ <u>Varietieswithspottedpetalonly</u> :Petal:colorofspots”
Ch.76	Toread:“Lip:eye”
Ch.81	Toread:“ <u>Varietieswithshadedliponly</u> :Lip:extentofshading”
Ch.84	Toread:“ <u>Varietieswithshadedliponly</u> :Lip:colorofshading”
Ch.85	Toread:“ <u>Varietieswithhedgedliponly</u> :Lip:colorofedging”
Ch.86	Toread:“ <u>Varietieswithstripedliponly</u> :Lip:colorofstripes”
Ch.87	Toread:“ <u>Varietieswithnettedliponly</u> :Lip:colorofnetting”
Ch.88	Toread:“ <u>Varietieswithspottedliponly</u> :Lip:colorofspots”
Ch.93	Tocheckthefontfortheexamplevariety
Ch.98	Tohavestatesofexpression“verylate”(1);“early”(2);“medium”(5)
Sect. 8.1(d)	RewordingProposal: “Tobeassessedonthemostrecentlyopenedfloweron theinflorescence,beforethecolor startstofade,atthetimewhen50%oftheflowersontheinflorescencehaveopened.”

TG/LENTIL(proj.1):Lentil

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Chap.7	Example variety "Lentillon rosé de Champagne" amended to "Lentillon rosé d'hiver"
--------	---

Ch.2	Example variety "Anica" inserted for state 3
------	--

Ch.10	Example varieties "Dora, Flora" inserted for state 5
-------	--

Chap.8	Literature added
--------	------------------

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

General	Remarks in the margin to be deleted in the final version
---------	--

Chap.7	The example variety "izka" globally to be removed from the table
--------	--

Ch.6	To have the states "elliptic, ovate, rectangular"
------	---

Ch.8	The absolute figures to be deleted; France to provide example varieties
------	---

Ch.15	To read: "Pod: intensity of color (before dry harvest maturity)"
-------	--

Ch.19,20	To ask the leading expert whether the characteristics should be examined at <u>dry</u> harvest maturity as in the case of characteristics 17 and 18
----------	---

Ch.20	The state 2 to read "truncate to pointed"
-------	---

Ch.25	To read " <u>Varieties with more than one test color only</u> ___:..."
-------	--

Ch.28	The states 4 and 6 to be deleted; to ask the leading expert to provide example varieties for state 7
-------	--

Chap.9	The title of the literature should be completed
--------	---

Chap.10, TQ, Sect.4.2	"(B) cross pollination, (i) population, (ii) synthetic variety" to be deleted
--------------------------	---

TG/LEPTOS(proj.2): *Leptospermum*

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 5.3(d)	To read: "Flower: number of whorls of petals (characteristic 22)"
Sect. 6.5	The key "(d)" added to the second sentence from the bottom to read: "(a)-(d) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8, Section 8.1"
Ch. 6	"+" deleted
Ch. 6 to 8	"(a)" added
Ch. 8	"+" deleted
Ch. 9	"(b)" added
Ch. 10 to 19	"(a)" replaced with "(b)"
Ch. 16	"+" deleted
Ch. 20, 21	"(b)" replaced with "(c)"
Ch. 22	To read: "Flower: number of whorls of petals" with the states: "one (1)" and "more than one (2)"; "+" deleted; indicated as QL; "*" added
Ch. 22 to 34	"(c)" replaced with "(d)"
Ch. 23	To read: "Flower: number of fertile stamens"; "+" deleted; indicated as QN
Ch. 35	To read: "Petal: color change after first opening"; "(d)" added
Ch. 36 to 38	"(c)" replaced with "(d)"
Ch. 39 to 41	"(d)" added
Ch. 42, 43	"(c)" replaced with "(d)"
Sect. 8.1	New key "(a)" added to read as follows: "Observations on the young shoot and young leaf should be made on the distal part of the shoot on fully expanded leaves during active growth. The color of the young leaf should be observed on the upper side." The old "(a)" replaced with "(b)"; the old "(b)" replaced with "(c)"; the old "(c)" replaced with "(d)"
Ad. 6, 8, 16, 22, 23	Deleted
Chap. 10, TQ, Sect. 5.4	To read: "Flower: number of whorls of petals" with the states: "one (1)" and "more than one (2)"

TG/LEPTOS(proj.2): *Leptospermum*(continued)

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Coverpage	To add common name in English: "Manuka"
Chap.1	To check the font of the botanical name.
Sect. 2.3	To read: "2.3 The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be: 10 rooted cuttings."
Sect. 3.3.1	To read: "3.3.1 The test should be carried out under conditions ensuring satisfactory growth for the expression of the relevant characteristics of the variety and for the conduct of the examination. Observations should be made on plants which are at least two years old."
Sect. 5.3(c) and (e)	To read: "(c) Leaf blade: main color of upper side (excluding hairs) (characteristic 16) with the following groups: "Gr.1 (green): yellow green; light green; medium green; dark green "Gr.2 (grey green): grey green "Gr.3 (red): red; red brown; red purple; dark purple" "(e) Petal: main color at first opening (characteristic 36) with the following groups: "Gr.1: green yellow "Gr.2: white "Gr.3: red pink "Gr.4: red "Gr.5: red purple "Gr.6: purple violet "Gr.7: violet"
Ch.6	To have states of expression: "yellow green"(1); "light green"(2); "medium green"(3); "reddish green"(4); "orange brown"(5); "red"(6); and "purple"(7)
Ch.13	To have states of expression: "v-shaped"(1); "incurved"(2); "flat"(3); and "recurved"(4)
Ch.19 and 20	To have states of expression: "absent or weak"(1); "medium"(2); and "strong"(3)
Ch.27	To be moved after characteristic 22
Ch.34	To read: "Varieties with two or more colors on upper side of petal only: Petal: distribution of secondary color"
Ch.37	To read: "Varieties with two or more colors on upper side of petal only: Petal: secondary color at first opening"
Ch.40	To read: "Varieties with two or more colors on upper side of petal only: Petal: secondary color two weeks after first opening"
Ad.25 and 26	To have both characteristics in the same explanation
Chap.10, TQ, Sect. 1.1.1	To check the use of italic font
Chap.10, TQ, Sect. 6	To have an example characteristic: "Petal: main color at first opening" and example states "red" and "violet"

TG/PETUNI(proj.2):Petunia

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC -EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 2.3, last sentence	To read: “ -for seed propagated varieties: 600 seeds, preferably supplied in 6 portions, each of 100 seeds, or 0.2 g seeds”
Ch. 11	“+” deleted <u>asamisprint</u>
Chap. 8	List of Associated Indications added
Ad. 3, 8, 14, 15	Added proposed drawings
Ad. 19 and 20	Existing drawings replaced with proposed drawings

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 2.3	Last sentence to read: “ -for seed propagated varieties: 600 seeds.”
Sect. 3.3.1	Last sentence: wording “In particular,” to be deleted
Sect. 4.2.2	To be updated, add following sentence at the end: “In the case of a sample size of 40 plants, 2 off-types are allowed.”
Sect. 4.2.3	To be amended as follows: “For the assessment of uniformity of seed -propagated varieties which are hybrids, the recommendations in the General Introduction for hybrid varieties should be followed, as appropriate.”
Ch. 10	To read: “ <u>Varieties with non-variegated leaves only</u> ; Leaf blade: green color of upper side”
Ch. 14	To read: “Sepal: length (longest part which is not fused)”
Ch. 15	To read: “Sepal: width (broadest part which is not fused)”
Ch. 20	To have states: “salverform” (1) and “funnel form” (2). French translation of the state to be changed.
Ch. 21	French translation of the state to be changed, “s” to be added at the end of each of the states
Ch. 24	Wording in brackets “(as for ch. 22)” to be added at the end
Ch. 25	PQ to be changed with QL
Ch. 26	Wording in brackets “(as for ch. 22)” to be added at the end
Ch. 32	To read: “Anther: color before dehiscence”
Ad. 3, 7, 8, 14, 15, 16, 19, 20, 25, 29	Drawings to be updated as proposed in document TC -EDC/Apr03/1, Annex III

TG/PETUNI(proj.2):Petunia(continued)

Ad.14and15	ToreadasproposedindocumentTC -EDC/Apr03/1,AnnexIII “Ad.14: Sepal:length(longestpartwhi chisnotfused) ” “Ad.15:Sepal:width(broadestpartwhichisnotfused) _____”
Ad.19and20	Statestoread:“salverform”(1)and“funnelform”(2)
Chap.8,page19	Titleofthetabletobedeleted; associatedindications tobeadded forexample varieties: FlowerfallsLightPink;TrumpetPinkandYellowApplePie
Chap.10,TQ, Sect. 4.2.2	Toread: “4.2.2 Seed a) self-pollinated b) hybrid”
Chap.10,TQ, Sect. 6	Toread:“Corollalobe:maincolorofuppertime”withexpressionforthesimilar variety:“white”andwithexpressionforcandidatevariety:“bluepink”

TG/PHALAE(proj.2): *Phalaenopsis*

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC - EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 3.3.2	Fourth sentence to read: “Substrate: Porous with good aeration. Size of pot: medium”
Ch. 30	New state “striped and spotted”(8) added; state “edged and striped”(8) becomes “edged and striped”(9)
Ad. 49, 50, 52, 54	To be updated

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 2.4	To be deleted
Sect. 3.3.2	Wording “Northern hemisphere” to be moved to the first sentence to read: “It is recommended that the tests be conducted in a greenhouse under the following conditions in the Northern hemisphere.”
Sect. 4.2.3	To update: “... for cross-pollinated and/or hybrid varieties should be followed, as appropriate.”
Ch. 10	State “compound raceme” to be replaced with “panicle”
Ch. 16	To read: “Flower: general appearance of petals and sepals”. Note 1 for state “incurving” to be added (English version only)
Ch. 26	To read: “Sepal : cross section”. State “flat” to be replaced with “straight”
Ch. 30, 34, 45, 58, 62	State “even” to be replaced with “evenly colored”
Ch. 53	(+) to be added. Illustration to be provided. Order of the states to be changed to the following : ovate(1), elliptic(2), obovate(3), orbicular(4), semi-circular(5), deltoid(6), obdeltoid(7), rhombic(8)
Sect. 8.1(b)	To be improved as for TG/DENDRO(proj.2)(Dendrobium)
Ad. 10	State “compound raceme” to be replaced with “panicle”
Ad. 11	Drawing to be improved. Position of arrow to be changed
Ad. 49, 50, 52, 54	Arrow for “1: Column” to be added
Chap. 10, TQ, Sect. 4.2	To be amended as follows: “4.2 Method of Propagating the Variety 4.2.1 Vegetative propagation (a) cuttings <input type="checkbox"/> (b) <i>in vitro</i> propagation <input type="checkbox"/> (c) other (state method) <input type="checkbox"/> 4.2.2 Seed <input type="checkbox"/> 4.2.3 Other <input type="checkbox"/> (please provide details)”

TG/WILLOW(proj.2): Willow

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Not considered by the TC - EDC in January 2003

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Ch.23 To read: "Stipule: type". To have states: type 1(1); type 2(2); type 3(3)

Ad.23 Updated to correspond to the numbering of the types

(c) Additional Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in April 2003, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect.2.2 To read: "The material to be supplied in the form of hardwood cuttings with a diameter of at least 1 cm and length of 20 cm, or well rooted one year old plants."

Sect.2.3 To read: "The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be: 30 hardwood cuttings or 15 plants."

Sect.2.4 Second sentence to read: "The applicants should indicate to the authorities, if possible, the location of at least one adult tree of the variety."

Sect.3.1 To read: "The minimum duration of tests should normally be two independent growing cycles. In particular, the first two growing cycles after plantings should not be considered to produce satisfactory expressions of characteristics."

Sect.3.3.2 "(Northern Hemisphere)" to be moved to the end of the first sentence.

Ch.3 State "curved" to read "moderately curved"; state "sinuous" to be replaced with "tortuous" and example variety "Tortuosa" for note 5 to be added

Ch.15 To be notified as QN, not PQ

Chap.7 To check with leading expert what characteristics would be useful as asterisked characteristics

Chap.7 To check with leading expert what additional example varieties could be provided

CITRUSL.: TG/MANDA(proj.3):Mandarins –Group1
TG/ORANG(proj.3):Oranges –Group2
TG/LEM-LIM(proj.3):LemonsandLimes –Group3
TG/GRA-PUM(proj.3):GrapefruitandPummelo –Group4
TG/PONCI(proj.3):TrifoliateOrange –Group5

(a) Changes agreed by the Enlarged Editorial Committee in January 2003, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Sect. 1.4	Toread: “... <i>Citrus</i> L., even where the variety is clearly distinguishable... In these circumstances, the characteristics from the Test Guidelines covering the parents species, or characteristics from the overall set of citrus characteristics, presented in the Annex, may be particularly useful.”
Sect. 3.1	Toread: “The minimum duration of tests should normally be two independent growing cycles. For the purposes of these Test Guidelines, a growing cycle refers to the fruiting cycle.”
Sect. 3.3.1	Add new sentence 2: “In particular, a satisfactory crop of fruit must be produced in at least two fruiting cycles.”
Sect. 3.3.3	Move whole section to chapter 8 under new section 8.1 “Explanations covering several characteristics”
Sect. 4.3.2	Toread: “..., or by testing a new plant stock, ...”
Sect. 6.5	(+) to read: “... in Chapter 8, Section 8.2” Replace “(a) to (i)” with “(a) to (h)” and read: “See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8, Section 8.1”
Chap. 7, column 2	Replace letters (b) to (i) with (a) to (h) respectively
Ch. 2(c2.)	Replace letter (a) in 2 nd column with (+) in 1 st column
Sect. 8.1	Replace letter (a) with (+) and move it to new section 8.2 “Explanations for individual characteristics”: <u>“Ad. 2(c2.): Tree: Growth habit</u> “The observation on the growth habit of the trees should be made immediately after harvest.”
Sect. 8.1(b) - (i)	Replace letters (b) to (i) with (a) to (h) respectively
Sect. 8.1(a) - (h)	Toread “Observations...”
Sect. 8.1(e)	Toread: “Observations on the fruits should be made at the stage of optimum ripeness. This stage should be determined by the ratio: total soluble solids/acid content of juice. The fruit should be tested weekly and harvested as soon as this stage has been reached.”

CITRUSL.: Overall Table of Characteristics

Coverpage	Toread “Mandarins and their hybrids” (in all languages) “Oranges and their hybrids” = Plural in all languages “Lemons and Limes and their hybrids” = Plural in all languages
Ch. 2	Add (+)

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts

**CITRUSL .: TG/MANDA(proj.3):Mandarins –Group1
TG/ORANG(proj.3):Oranges –Group2
TG/LEM-LIM(proj.3):Lemons and Limes –Group3
TG/GRA-PUM(proj.3):Grapefruit and Pummelo –Group4
TG/PONCI(proj.3):Trifoliate Orange –Group5**

Page1, coverage	Further to replacement of table of Alternative Names on page 1 with extended list of species on page 2, box in the center of page to read: "CITRUSL. –GroupX Commonname"
Page1, Alternative Names	Replace table with sentence: "[<i>See the list of alternative names and corresponding subgroups on page 2</i>]"
Page2	Insert table "Alternative Names and Corresponding Subgroups"
Sect. 1.2	To read: "...: "GroupX. COMMONNAME AND ITS [THEIR] HYBRIDS "See page 2 for the list of species and their subgroups."
Sect. 3.3.2	To read "not less than 3 years after planting"
Sect. 6.4	To read: "... Each example variety is followed by the abbreviation of its subgroup in brackets."
Sect. 8.1(d)	To read: "Flower bud: Observations on the flower bud should be made when the petals are visible just before the opening of the bud...." ipsare
Sect. 8.1(e)	To read: "Observations on the fruit should be made at the stage of optimum ripeness. The fruit should be tested weekly and harvested as soon as this stage has been reached."
Chap. 8, List of example varieties	Title of column 2 = "Subgroup"
Chap. 10, TQ, Sect. 1	Further to replacement of table of Alternative Names on page 1 with extended list of species on page 2, to read: (a) Subgroup: (i) Abbr. [] (ii) Abbr. [] (iii) Abbr. [] etc. (b) Species (please specify):

TG/MANDA(proj.3):Mandarins –Group1

Everywhere	To read “Mandarins”
Ch.32(c48.)	Example variety 2=Clemenules(CLE)
Ch.87(c114)	Example variety 7=Oronules(CLE)
Ch.92(c119)	Example variety 1 =Clemenules(CLE) Example variety 2=Nova(HMA)
Ch.99(c126)	Example variety 1=Clemenules(CLE) Example variety 3=Ellendale(TNR) Example variety 7=Común(MMN)
Ch.103(c130)	Example variety 1=Kinow(HMA)
Chap.8,List of example varieties	Title of column 4=“Associated indication”
Chap.8,List of example varieties	Add example variety “Oronules –CLE”

TG/ORANG(proj.3):Oranges –Group2

Everywhere	To read “Oranges”
Ch.2(c2.)	Example variety 2=Marsh(GRA) Example variety 3=Oroblá nco(HGP)
Ch.77(c119)	Example variety 1=Valencia Late (SWO) Example variety 3=Washington Navel (SWO)
Ch.81(c123)	Example variety 3=Sucreña(SWO)
Ch.84(c126)	Example variety 3=Salustiana(SWO) Example variety 5=Valencia Late (SWO) Example variety 4=Pineapple(SWO)
Ch.97(c138)	Example variety 1=Pineapple(SWO)
Chap.8,List of example varieties	Remove column 3 “Observations”

TG/LEM-LIM(proj.3):LemonsandLimes –Group3

Everywhere	To read “LemonsandLimes” in all languages
Page 2, Alternative Names	Column 2 remove question marks (?)
Ch. 2(c2)	Example variety 1 = Lisbon Frost (LEM)
Ch. 50(c85)	Example variety 3 = Eureka (LEM)
Ch. 74(c126)	Example variety 1 = Tahiti (LAL) Example variety 3 = Verna (LEM) Example variety 7 = Verna (LEM)
Chap. 8, List of example varieties	Title of column 3 = “Associated indication”
Chap. 8, List of example varieties	Add “Colima02” and “Colima03” = SAL
Chap. 8, List of example varieties	Column 3, delete “Mexican Lime, limón mexicano”
Chap. 9	To “refine” (punctuation, presentation)

TG/GRA-PUM(proj.3):GrapefruitandPummelo –Group4

Ch. 2(c2.)	Example variety 2 = Marsh (GRA) Example variety 3 = Oro blanco (HGP)
Chap. 7, column 7	Add abbreviation of subgroup next to each example variety
Ch. 92(c136.)	Example variety 3 = Marsh (GRA)
Chap. 8, List of example varieties	Column 2 to contain GRA, PUM or HGP (subgroup abbreviation) next to corresponding example varieties
Chap. 8, List of example varieties	Remove column 3 “Observations”
Chap. 10, TQ, sect. 5.5(92)	Example variety 3 = Marsh (GRA)

TG/PONCI(proj.3):TrifoliateOrange –Group5

Chap. 8, List of example varieties	Remove column 3 “Observations”
Chap. 8, List of example varieties	Add Example variety “Troyer (CTG)”

CITRUS L.: OverallTableofCharacteristics

Page2	(G)toread:“ZitronenundLimetten...”
Page2	(F)toread:“Pomeloetpamplemoussier...”
Ch.48	Toread:“Fruit:shapeintransversesection
Ch.50 -51	Moveto53
Ch.50 -51	Toread:“ <u>Onlyvarietie swithoutfruitneck</u> :Fruit:...”
Ch.52 -54	Moveto50 -52
Ch.53 -54	Toread:“ <u>Neckedvarietiesonly: Fruit:...</u> ”
Ch.59	Remove(+)
Ch.59	Toread:“...:Fruit:depressionatstalkattachment”
Ch.91 -92	Toread:“ <u>Varietieswithpittingonly</u> :Fruitsur face:...”
Ch.93 -94	Toread:“ <u>Varietieswithpebblingonly</u> :Fruitsurface:...”
Ch.125	Toread:“Fruit:numberofseeds(controlledmanualself -pollination)”
Ch.126	Remove(+)
Ch.138	Remove(+)

- (c) AdditionalChangesproposedbytheEnlargedEdit orialCommitteeinApril2003, whicharetobeincludedintheTestGuidelinessubmittedtothe TC

CITRUS L.: OverallTableofCharacteristics

Page2	RemovepluralforspeciesinFrenchandSpanish(ex.: <i>Mandariniers</i>)
Numbering	Tostartwith“201”insteadof“c1”foreasierreferenceinindividualTGs
Ch.20	Toread:“Leafblade:greencolor”
Ch.82	Toread:“Fruitsurface:predominantcolor(s)”; state1 -grp4toread:“greenishyellow”andswapwithstate2 -grps1,3,4,5
Ch.91 -92	Toread:“ <u>Varietieswithfruitsurface:pittingonoilglandspresentonly</u> :Fruit surface:...”
Ch.93 -94	Toread:“ <u>Varietieswithfruitsurface:pebblingonoilglandspresentonly</u> :Fruit surface:...”
Ch.114	Examplevarietiestobeprovided
Ch.122	Examplevarietiestobeprovided
Ch.125	Add(+): “Ad.xx(c125.):Fruit:...(controlledmanualself -pollination): “Manualself -pollinationisnecessarytoensureaconsistentproductionofseed.”
Ch.126	Add(+): “Ad.xx(c126.):Fruit:...(openpollination) : “Openpollinationmeansnaturalpollinationbetweentreesofthesamevariety.”
Ch.131	Toread:“ <u>Varietieswithseed:surfacewrinkledonly</u> :Seed:...”

Ch.134 Toread:“ Varietieswithseed:polyembryonypresentonly :Seed:Color...”

Ch.138 Add(+):
“Ad.xx(c138.):Plant:self -incompatibility:
“Avarietyisself -incompatiblewhenthefertilepollenofitsownflowerorofotherflowers
ofthesamevarietyisnotabletofertilizetheovary.”

CITRUSL.: TG/MANDA(proj.3):Mandarins –Group1
TG/ORANG(proj.3):Oranges –Group2
TG/LEM-LIM(proj.3):LemonsandLimes –Group3
TG/GRA-PUM(proj.3):GrapefruitandPummelo –Group4
TG/PONCI(proj.3):TrifoliateOrange –Group5

Chap.10,TQ, Sect. 4 AddnewSection4.3:
“4.3 Virusstatus
4.3.1 Theplantmaterialisvirus -free
4.3.2 Theplantmaterialisvirustested
(indicateagainstwhichviruses)
4.3.3 Thevirusstatusisunknown

TG/MANDA(proj.3):Mandarins –Group1

Page2,Alternative Names Addnewline: “*Citrusichangensis* Swing.x *C.reticulata* Blanco –HMR –Ichandarin”

Sect.8.1 Remove(a)&(d)[notapplicable]

TG/ORANG(proj.3):Oranges –Group2

Sect.8.1 Remove(a)&(d)[notapplicable]

TG/PONCI(proj.3):TrifoliateOrange –Group5

Sect.8.1 Remove(d)[notapplicable]

[EndofAnnexIIandofdocument]